

Uitgave
in de Nederlandse taal

Wetgeving

Inhoud	<i>Besluiten aangenomen krachtens titel V van het Verdrag betreffende de Europese Unie</i>	
	2000/55/GBVB:	
	★ Gemeenschappelijk standpunt van de Raad van 24 januari 2000 over Afghanistan	1
	2000/56/GBVB:	
	★ Gemeenschappelijk standpunt van de Raad van 24 januari 2000 tot wijziging en aanvulling van Gemeenschappelijk Standpunt 1999/318/GBVB inzake bijkomende beperkende maatregelen tegen de Federale Republiek Joegoslavië (FRJ)	4
<hr/>		
	I <i>Besluiten waarvan de publicatie voorwaarde is voor de toepassing</i>	
	Verordening (EG) nr. 166/2000 van de Commissie van 25 januari 2000 tot vaststelling van forfaitaire invoerwaarden voor de bepaling van de invoerprijzen van bepaalde soorten groenten en fruit	5
	Verordening (EG) nr. 167/2000 van de Commissie van 25 januari 2000 tot opening van tranches voor de invoer van durumtarwe in het kader van tariefcontingenten als bedoeld in Verordening (EG) nr. 778/1999	7
	Verordening (EG) nr. 168/2000 van de Commissie van 25 januari 2000 tot wijziging van Verordening (EG) nr. 1758/98, teneinde de hoeveelheid waarop de permanente openbare inschrijving voor de uitvoer van zachte tarwe van bakkwaliteit uit Franse interventievoorraden betrekking heeft, tot 3 450 000 ton te verhogen	8
	★ Verordening (EG) nr. 169/2000 van de Commissie van 25 januari 2000 tot wijziging van Verordening (EG) nr. 280/98 houdende afwijking van sommige bepalingen van Verordening (EG) nr. 2597/97 van de Raad houdende aanvullende voorschriften voor de gemeenschappelijke ordening der markten in de sector melk en zuivelproducten ten aanzien van in Finland en Zweden geproduceerde melk voor menselijke consumptie	10

Verordening (EG) nr. 170/2000 van de Commissie van 25 januari 2000 tot vaststelling van de mate waarin gevolg kan worden gegeven aan de in januari 2000 ingediende aanvragen om invoercertificaten voor het tariefcontingent voor rundvlees dat bij de Europaovereenkomst tussen de Gemeenschap en de Republiek Slovenië is vastgesteld	11
Verordening (EG) nr. 171/2000 van de Commissie van 25 januari 2000 tot vaststelling van de mate waarin gevolg kan worden gegeven aan de aanvragen om invoercertificaten voor bepaalde producten in de sector melk en zuivelproducten, die in januari 2000 worden ingediend op grond van de regelingen waarin is voorzien bij de Europaovereenkomsten tussen, enerzijds, de Gemeenschap en, anderzijds, de Republiek Hongarije, de Republiek Polen, de Tsjechische Republiek, de Slowaakse Republiek, Bulgarije, Roemenië en Slovenië en van de regeling waarin is voorzien bij de overeenkomsten betreffende vrijhandel en met handel verband houdende zaken tussen de Gemeenschap en de Baltische staten	12
Verordening (EG) nr. 172/2000 van de Commissie van 25 januari 2000 tot vaststelling van de wereldmarktprijs voor niet-geëgreerde katoen en van het voorschot op de steun	14
* Richtlijn 2000/1/EG van de Commissie van 14 januari 2000 houdende aanpassing aan de technische vooruitgang van Richtlijn 89/173/EEG van de Raad wat bepaalde onderdelen en kenmerken van landbouw- of bosbouwtrekkers op wielen betreft ⁽¹⁾	16
* Richtlijn 2000/2/EG van de Commissie van 14 januari 2000 tot aanpassing aan de technische vooruitgang van Richtlijn 75/322/EEG van de Raad wat de onderdrukking van door motoren met elektrische ontsteking van landbouw- of bosbouwtrekkers op wielen veroorzaakte radiostoringen betreft en van Richtlijn 74/150/EEG van de Raad inzake de goedkeuring van landbouw- of bosbouwtrekkers op wielen ⁽¹⁾	23

II Besluiten waarvan de publicatie niet voorwaarde is voor de toepassing

Commissie

2000/57/EG:

* Beschikking van de Commissie van 22 december 1999 betreffende het systeem voor vroegtijdige waarschuwing en maatregelen ter voorkoming en beheersing van overdraagbare ziekten overeenkomstig Beschikking nr. 2119/98/EG van het Europees Parlement en de Raad (kennisgeving geschied onder nummer C(1999) 4016)	32
--	----

2000/58/EG:

* Beschikking van de Commissie van 11 januari 2000 tot tijdelijke machtiging van de lidstaten om ten aanzien van andere gebieden in Portugal dan die waarvan bekend is dat <i>Bursaphelenchus xylophilus</i> (Steiner et Bühner) Nickle et al. er niet voorkomt, aanvullende maatregelen te nemen teneinde de verspreiding van <i>Bursaphelenchus xylophilus</i> (Steiner et Bühner) Nickle et al. tegen te gaan (kennisgeving geschied onder nummer C(1999) 5193)	36
--	----

Rectificaties

* Rectificatie van Gemeenschappelijk Optreden 1999/664/GBVB van de Raad van 11 oktober 1999 tot wijziging van Gemeenschappelijk Optreden 96/676/GBVB betreffende de benoeming van een speciale gezant van de Europese Unie voor het vredesproces in het Midden-Oosten (PB L 264 van 12.10.1999)	41
* Rectificatie van Verordening (EG) nr. 1420/1999 van de Raad van 29 april 1999 tot vaststelling van gemeenschappelijke voorschriften en procedures voor de overbrenging van bepaalde soorten afvalstoffen naar een aantal niet OESO-landen (PB L 166 van 1.7.1999)	41
* Rectificatie van Richtlijn 94/9/EG van het Europees Parlement en de Raad van 23 maart 1994 inzake de onderlinge aanpassing van de wetgevingen van de lidstaten betreffende apparaten en beveiligingssysteem bedoeld voor gebruik op plaatsen waar ontploffingsgevaar kan heersen (PB L 100 van 19.4.1994)	42



⁽¹⁾ Voor de EER relevante tekst

Inhoud (vervolg)

* Rectificatie van Richtlijn 97/24/EG van het Europees Parlement en de Raad van 17 juni 1997 betreffende bepaalde onderdelen of eigenschappen van motorvoertuigen op twee of drie wielen (PB L 226 van 18.8.1997)	42
--	-----------

(Besluiten aangenomen krachtens titel V van het Verdrag betreffende de Europese Unie)

GEMEENSCHAPPELIJK STANDPUNT VAN DE RAAD

van 24 januari 2000

over Afghanistan

(2000/55/GBVB)

DE RAAD VAN DE EUROPESE UNIE,

Gelet op het Verdrag betreffende de Europese Unie, inzonderheid op artikel 15,

Overwegende hetgeen volgt:

- (1) Het conflict in Afghanistan heeft voor de Afghaanse bevolking onbeschrijfelijk veel leed veroorzaakt en bedreigt de stabiliteit en de economische ontwikkeling van de regio.
- (2) De export van terrorisme en illegale drugs brengt als gevolg van de oorlog ernstige schade toe aan de lidstaten van de Unie en aan andere landen.
- (3) De Unie vangt nog steeds aanzienlijke aantallen vluchtelingen uit het door oorlog geteisterde Afghanistan op.
- (4) De Unie is vastbesloten een effectieve rol te spelen in het streven naar stopzetting van de vijandelijkheden en herstel van vrede, stabiliteit en eerbiediging van het internationaal recht, met inbegrip van de mensenrechten, in Afghanistan.
- (5) De Unie herinnert de strijdende partijen eraan dat zij de uiteindelijke verantwoordelijkheid dragen voor het vinden van een politieke oplossing voor het conflict, die blijvende vrede in Afghanistan kan brengen en het mogelijk moet maken een representatieve regering op brede basis samen te stellen.
- (6) De Unie acht het van cruciaal belang dat alle landen die invloed hebben op de partijen, deze aanwenden ter ondersteuning van en in nauwe coördinatie met de vredesinspanningen van de Verenigde Naties, en dat er een eind komt aan de levering van buitenaf van wapens, munitie en ander materiaal voor militair gebruik aan de strijdende partijen, alsook aan de betrokkenheid van buitenlands militair en paramilitair personeel en personeel van geheime diensten.
- (7) De Unie hecht het grootste belang aan de naleving van het internationaal recht en de mensenrechten, met inbegrip van het Verdrag inzake de uitbanning van alle vormen van discriminatie van vrouwen, en stelt de aanhoudende discriminatie van meisjes en vrouwen in Afghanistan aan de kaak.
- (8) De Unie is ernstig verontrust door berichten over moordpartijen op en gedwongen verwijdering van onschuldige burgers, het executeren van krijgsgevangenen, op etnische afkomst gebaseerde vervolging en executies, alsmede intimidatie van en moord op Afghaanse migranten.
- (9) De Unie is tevens verontrust door berichten afkomstig van de Shomalivlakte over het in brand steken van huizen en gewassen en het doelbewust vernielen van de landbouwinfrastructuur.
- (10) De Unie heeft op 15 november 1999 Gemeenschappelijk Standpunt 1999/727/GBVB betreffende beperkende maatregelen tegen de Taliban ⁽¹⁾ aangenomen ter uitvoering van Resolutie 1267/99 van de VN-Veilighedsraad van 15 oktober 1999.
- (11) Dit gemeenschappelijk standpunt dient in de plaats te komen van Gemeenschappelijk Standpunt 99/73/GBVB van 25 januari 1999 over Afghanistan ⁽²⁾; laatstgenoemd gemeenschappelijk standpunt moet derhalve worden ingetrokken,

HEEFT HET VOLGENDE GEMEENSCHAPPELIJK STANDPUNT AANGENOMEN:

Artikel 1

De doelstellingen van de Unie in Afghanistan zijn:

- a) bewerkstelling van een duurzame vrede in Afghanistan, stopzetting van buitenlandse inmenging en bevordering van de interne dialoog in Afghanistan, in het bijzonder door middel van steun aan de centrale rol van de Verenigde Naties;
- b) bevordering van de stabiliteit en de ontwikkeling van de gehele regio door middel van vrede in Afghanistan;
- c) bevordering van de eerbiediging van het internationaal humanitair recht en de mensenrechten, met inbegrip van de rechten van vrouwen en kinderen;
- d) verstrekken van effectieve humanitaire hulp en ervoor zorgen dat deze hulp dankzij internationale coördinatie verstrekt wordt overeenkomstig de internationale humanitaire beginselen en op grond van een onpartijdige beoordeling van de behoeften;

⁽¹⁾ PB L 294 van 16.11.1999, blz. 1.

⁽²⁾ PB L 23 van 30.1.1999, blz. 1.

- e) intensivering van de strijd tegen illegale drugs en terrorisme;
- f) hulp bij de vredesopbouw en, wanneer eenmaal een regeling voor duurzame vrede is bereikt, bij de wederopbouw van het land na een jarenlange burgeroorlog.

Artikel 2

De Unie zal, ter ondersteuning van de vredesinspanningen van de Verenigde Naties, als bevestigd bij Resolutie 203 A en B van de Algemene Vergadering van de VN van 18 december 1998,

- a) het werk van de speciale missie van de VN naar Afghanistan (UNSMIA), met inbegrip van haar eenheid burgerzaken, blijven steunen en versterken;
- b) haar steun blijven verlenen aan de alomvattende inspanningen van de secretaris-generaal van de VN en zijn speciale gezant voor Afghanistan, en in het bijzonder aan reactivering van de missie van de speciale gezant zodra de omstandigheden dat toelaten;
- c) andere landen die invloed hebben op de partijen, blijven oproepen om deze invloed op constructieve wijze aan te wenden ter ondersteuning van en in nauwe coördinatie met de vredesinspanningen van de VN;
- d) de strijdende partijen blijven oproepen om hun verplichtingen na te komen zoals neergelegd in de Verklaring van Tasjkent over de fundamentele beginselen voor een vreedzame regeling van het conflict in Afghanistan, welke verklaring op 20 juli 1999 door beide partijen is ondertekend;
- e) van de Taliban blijven verlangen dat zij hun verplichtingen nakomen met betrekking tot de uitvoering van de door hen ondertekende overeenkomsten met de VN inzake de veiligheid van het VN-personeel;
- f) rekening blijven houden met het verslag van de VN-Geloofs-brievencommissie over de vertegenwoordiging van Afghanistan bij de Verenigde Naties;
- g) haar embargo op de uitvoer van wapens, munitie en militaire uitrusting overeenkomstig haar Gemeenschappelijk Standpunt 96/746/GBVB⁽¹⁾ handhaven en er bij andere landen op blijven aandringen een soortgelijk restrictief beleid te voeren;
- h) er bij andere landen op blijven aandringen een eind te maken aan de betrokkenheid van hun militair en paramilitair personeel en van het personeel van hun geheime diensten in Afghanistan en alle andere aan partijen in het Afghaanse conflict verleende militaire steun stop te zetten, met inbegrip van het gebruik van hun eigen grondgebied voor dergelijke doeleinden;

De Unie zal ook

- i) contacten blijven onderhouden met de Afghaanse partijen en Afghaanse prominenten om te wijzen op de zinloosheid en de ernstige en onaanvaardbare gevolgen voor de bevolking van de aanhoudende gevechten en aandringen op een onmiddellijk staakt-het-vuren en op onderhandelingen over een politieke regeling van het conflict onder auspiciën van de VN, waartoe de samenstelling van een geheel representatieve regering op brede basis behoort;

- j) de inspanningen van invloedrijke Afghanen en Afghaanse organisaties, zoals het zogeheten proces van Frankfurt en het door de voormalige koning Zahir Shah vanuit Rome geleide Loya Jirga-proces, op de voet volgen en aanmoedigen, teneinde bij te dragen tot een intra-Afghaanse dialoog;
- k) alle landen die invloed hebben in Afghanistan, blijven doorringen van het belang dat de Unie hecht aan de spoedige regeling van het conflict onder auspiciën van de VN, waarbij erop wordt aangedrongen dat zij de VN alle steun verlenen.

Artikel 3

De Unie zal, ter bevordering van de eerbiediging van de mensenrechten, de fundamentele vrijheden en het internationaal humanitair recht:

- a) een beroep doen op alle partijen om alle mensenrechten en fundamentele vrijheden te erkennen, te beschermen en te bevorderen, met inbegrip van het recht op leven, vrijheid en integriteit van de persoon, en om de VN-Verklaring van de rechten van de mens, die door Afghanistan is onderschreven, te eerbiedigen;
- b) de Afghaanse strijdende partijen verzoeken een einde te maken aan discriminerend beleid en de gelijke rechten en de waardigheid van mannen en vrouwen te erkennen, te beschermen en te bevorderen, waaronder toegang tot onderwijs en gezondheidszorg, arbeid, persoonlijke veiligheid en vrijwaring van intimidatie; zij zal wijzen op de negatieve gevolgen van discriminerend beleid voor de daadwerkelijke verstrekking van hulp;
- c) steun verlenen aan de voorstellen van de secretaris-generaal van de VN om spoedig controleurs inzake mensenrechten op te nemen in de eenheid burgerzaken van de UNSMA;
- d) bij de internationale coördinatie van de humanitaire bijstand aan Afghanistan bijzonder belang hechten aan de mensenrechtenaspecten;
- e) de hulpprogramma's in Afghanistan steunen waarin de genderproblematiek is geïntegreerd, waarmee actief getracht wordt de deelneming op gelijke voet van mannen en vrouwen te bevorderen en waarmee vrede en mensenrechten worden bevorderd;
- f) er bij alle partijen op aandringen het culturele erfgoed van Afghanistan te eerbiedigen en te beschermen.

Artikel 4

Om de noodlijdende burgerbevolking van Afghanistan te helpen, zal de Unie:

- a) humanitaire hulp aan Afghanistan blijven verstrekken, indien de omstandigheden dit toelaten;
- b) er bij de strijdende partijen op aandringen garanties te bieden voor de bewegingsvrijheid en de onbelemmerde en veilige toegang van nationale en internationale humanitaire hulpverleners tot allen die hulp behoeven, zonder beperkingen op grond van geslacht, ras, godsdienst of nationaliteit, en ten volle en oprecht met de humanitaire organisaties samenwerken teneinde de humanitaire noden van het Afghaanse volk te lenigen;

⁽¹⁾ PB L 342 van 31.12.1996, blz. 1.

- c) nationale en internationale inspanningen met betrekking tot landmijnen blijven steunen als belangrijke voorwaarde vooraf voor duurzame ontwikkeling;
- d) er bij de strijdende partijen op aandringen geen nieuwe landmijnen meer te leggen, en tegelijkertijd benadrukken dat zij blijft bij haar beleid om geen financiële steun te verlenen voor het verwijderen van mijnen in gebieden waar nog nieuwe mijnen worden gelegd;
- e) de doeltreffendheid van de hulp verbeteren door een nauwere internationale donorcoördinatie, inzonderheid door een beroep te doen op de Afghaanse Support Group en de Afghanistan Programming Body;
- f) zorgen voor nauwe coördinatie en complementariteit tussen de VN-vredesinspanningen en de hulpinspanningen, zoals beoogd in het gemeenschappelijk strategisch kader van de internationale donorgemeenschap en de VN-organisaties;
- g) ervoor zorgen dat de door haar verstrekte hulp in overeenstemming is met het gemeenschappelijk strategisch kader dat is aangenomen door de donorgemeenschap en de VN-organisaties en zo de uitvoering van een efficiëntere gemeenschappelijke programmering in Afghanistan bevorderen.

Artikel 5

De Unie zal, ter bevordering van de strijd tegen drugs,

- a) de contacten met de strijdende partijen en de landen die invloed op hen hebben, aanwenden om te wijzen op de bezorgdheid van de Unie over de sterke toename van de illegale productie van en handel in drugs in Afghanistan, waardoor de stabiliteit in de regio wordt bedreigd en de gezondheid en het welzijn van de bevolking van Afghanistan, naburige landen en elders wordt geschaad, en om te onderstrepen dat de Unie de doelstellingen inzake drugsbestrijding in aanmerking zal nemen bij het overwegen van bijdragen aan de ontwikkelingshulp voor de wederopbouw van Afghanistan, zodra er een regeling voor duurzame vrede is;
- b) de hulporganisaties dringend verzoeken om bij de planning en uitvoering van projecten rekening te houden met de doelstellingen inzake drugsbestrijding door het effect van de hulp op de teelt, de productie, de handel en het misbruik van drugs in aanmerking te nemen;
- c) duurzame alternatieve ontwikkeling steunen als een belangrijk onderdeel van een evenwichtige en alomvattende drugsbestrijdingsstrategie. Alternatieve ontwikkelingsprogramma's moeten aangepast zijn aan de specifieke omstandigheden in Afghanistan, de mensenrechten eerbiedigen en de genderproblematiek integreren waardoor mannen en vrouwen gelijkelijk aan het ontwikkelingsproces kunnen deelnemen. Wetshandhavingsmaatregelen zijn een noodzakelijke aanvulling op dergelijke programma's;

- d) alle consistente inspanningen, met inbegrip van die van het drugsbestrijdingsprogramma van de Verenigde Naties (UNDCP), steunen die gericht zijn op een aanmerkelijke vermindering van drugsproductie, -handel en -misbruik in Afghanistan; zij wijst op het belang van de uitvoering van de communautaire projecten ter ondersteuning van het drugsinitiatief Centraal-Azië van de Unie.

Artikel 6

De Unie veroordeelt terrorisme in al zijn vormen, waar en wanneer het ook voorkomt. Ter bevordering van de strijd tegen het terrorisme zal de Unie:

- a) van alle Afghaanse partijen verlangen dat zij afzien van de financiering van en het geven van trainingen of onderdak aan terroristische organisaties of van andere vormen van steun aan terroristische activiteiten;
- b) er bij alle Afghaanse autoriteiten op aandringen om de opleidingskampen voor buitenlandse terroristen in Afghanistan te sluiten en de noodzakelijke stappen te nemen om ervoor te zorgen dat degenen die verantwoordelijk zijn voor terroristische daden, worden berecht;
- c) er bij de Taliban op aandringen dat zij Resolutie 1267/99 van de VN-Veiligheidsraad van 15 oktober 1999 zo spoedig mogelijk volledig naleven.

Artikel 7

De Raad neemt er nota van dat de Commissie voornemens is haar optreden te richten op het bereiken van de doelstellingen en prioriteiten van dit gemeenschappelijk standpunt, waar passend door middel van relevante communautaire maatregelen.

Artikel 8

Gemeenschappelijk Standpunt 99/73/GBVB wordt ingetrokken.

Artikel 9

Dit gemeenschappelijk standpunt treedt in werking op de datum van aanneming.

Het wordt uiterlijk twaalf maanden later getoetst.

Artikel 10

Dit gemeenschappelijk standpunt wordt bekendgemaakt in het Publicatieblad.

Gedaan te Brussel, 24 januari 2000.

Voor de Raad

De Voorzitter

J. GAMA

GEMEENSCHAPPELIJK STANDPUNT VAN DE RAAD

van 24 januari 2000

tot wijziging en aanvulling van Gemeenschappelijk Standpunt 1999/318/GBVB inzake bijkomende beperkende maatregelen tegen de Federale Republiek Joegoslavië (FRJ)

(2000/56/GBVB)

DE RAAD VAN DE EUROPESE UNIE,

Gelet op het Verdrag betreffende de Europese Unie, inzonderheid op artikel 15,

Overwegende hetgeen volgt:

- (1) Gemeenschappelijk Standpunt 1999/318/GBVB ⁽¹⁾ dient te worden bijgewerkt en aangevuld in het licht van de ontwikkelingen die zich sinds de datum van de aanneming ervan hebben voorgedaan.
- (2) Dezelfde criteria moeten van toepassing zijn op de visumverbodsmaatregelen waartoe in de Gemeenschappelijke Standpunten 1998/240/GBVB ⁽²⁾ en 1998/725/GBVB ⁽³⁾ is besloten,

HEEFT HET VOLGENDE GEMEENSCHAPPELIJK STANDPUNT AANGENOMEN:

Artikel 1

Gemeenschappelijk Standpunt 1999/318/GBVB wordt als volgt gewijzigd:

1. overweging (2) wordt vervangen door

„(2) Overwegende dat de Raad zijn steun heeft uitgesproken voor het handhaven of verzwaren van de sancties tegen het regime, zonder het Servische volk te treffen;”;
2. artikel 1 wordt vervangen door:

„Artikel 1

 1. Er worden geen visa afgegeven aan president Milosevic, zijn gezin, alle ministers en hoge ambtenaren van de Federale en de Servische regering, noch aan personen die met hun activiteiten president Milosevic steunen.
 2. Ten behoeve van lid 1 stelt de Raad in een uitvoeringsbesluit een lijst op van de personen die ter fine van weigering van toegang tot de lidstaten moeten worden gesignaleerd, overeenkomstig een of meer van de onderstaande criteria:
 - personen die zijn aangeklaagd voor misdrijven zoals omschreven in de artikelen 1 tot en met 5 van het statuut van het Internationaal Oorlogstribunaal voor het voormalige Joegoslavië,
 - de volgende personen: president Milosevic, zijn gezin en alle ministers en hoge ambtenaren van de Federale en de Servische regering,

- personen die met hun activiteiten president Milosevic politiek en/of financieel steunen (waaronder uitgevers, hoofdredacteuren en leden van de SPS-partij),
- leiders van het leger en de politie en zij die verantwoordelijk zijn voor inlichtingen- en veiligheidsdiensten,
- personen die betrokken zijn bij onderdrukingsactiviteiten.

3. Personen op wie de criteria van lid 2 niet langer van toepassing zijn, worden geschrapt van de lijst van personen die ter fine van weigering van toelating worden gesignaleerd.

4. Uitvoeringsbesluiten van de Raad worden bijgewerkt indien zich daartoe de noodzaak voordoet en op zijn minst om de twee maanden.

5. Het voorzitterschap zorgt ervoor dat de voor de uitvoering van de leden 1 tot en met 4 noodzakelijke procedures worden ingesteld.

6. De leden 2 tot en met 5 zijn eveneens van toepassing op de visumverbodsmaatregelen waartoe is besloten krachtens artikel 4 van Gemeenschappelijk Standpunt 1998/240/GBVB en artikel 1 van Gemeenschappelijk Standpunt 1998/725/GBVB.

7. In uitzonderingsgevallen kan van die regeling worden afgeweken indien dat de vitale belangen van de Unie zou bevorderen en een politieke regeling in de hand zou werken, op voorwaarde dat de lidstaat die de afwijking toestaat de andere lidstaten daarvan vooraf in kennis stelt.”.

Artikel 2

Dit gemeenschappelijk standpunt wordt van kracht op de datum van aanneming.

Artikel 3

Dit gemeenschappelijk standpunt wordt bekendgemaakt in het Publicatieblad.

Gedaan te Brussel, 24 januari 2000.

Voor de Raad

De Voorzitter

J. GAMA

⁽¹⁾ PB L 123 van 13.5.1999, blz. 1.

⁽²⁾ PB L 95 van 27.3.1998, blz. 1.

⁽³⁾ PB L 345 van 19.12.1998, blz. 1.

I

(Besluiten waarvan de publicatie voorwaarde is voor de toepassing)

VERORDENING (EG) Nr. 166/2000 VAN DE COMMISSIE
van 25 januari 2000
tot vaststelling van forfaitaire invoerwaarden voor de bepaling van de invoerprijzen van bepaalde
soorten groenten en fruit

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EG) nr. 3223/94 van de Commissie van 21 december 1994 houdende uitvoeringsbepalingen van de invoerregeling voor groenten en fruit ⁽¹⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 1498/98 ⁽²⁾, en met name op artikel 4, lid 1,

Overwegende hetgeen volgt:

- (1) In Verordening (EG) nr. 3223/94 zijn op grond van de multilaterale handelsbesprekingen in het kader van de Uruguayronde de criteria vastgesteld aan de hand waarvan de Commissie voor de producten en de perioden die in de bijlage bij die verordening zijn

vermeld, de forfaitaire waarden bij invoer uit derde landen vaststelt.

- (2) Op grond van de bovenvermelde criteria moeten de forfaitaire invoerwaarden worden vastgesteld op de in de bijlage bij deze verordening vermelde niveaus,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

Artikel 1

De in artikel 4 van Verordening (EG) nr. 3223/94 bedoelde forfaitaire invoerwaarden worden vastgesteld zoals aangegeven in de tabel in de bijlage bij deze verordening.

Artikel 2

Deze verordening treedt in werking op 26 januari 2000.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke lidstaat.

Gedaan te Brussel, 25 januari 2000.

Voor de Commissie

Franz FISCHLER

Lid van de Commissie

⁽¹⁾ PB L 337 van 24.12.1994, blz. 66.

⁽²⁾ PB L 198 van 15.7.1998, blz. 4.

BIJLAGE

bij de verordening van de Commissie van 25 januari 2000 tot vaststelling van forfaitaire invoerwaarden voor de bepaling van de invoerprijzen van bepaalde soorten groenten en fruit

(in EUR/100 kg)

GN-code	Code derde landen ⁽¹⁾	Forfaitaire invoerwaarde
0702 00 00	052	82,6
	204	62,8
	624	152,1
	999	99,2
0707 00 05	052	97,2
	628	152,7
	999	124,9
0709 10 00	220	186,7
	999	186,7
0709 90 70	052	135,3
	204	117,4
	999	126,4
0805 10 10, 0805 10 30, 0805 10 50	052	40,7
	204	40,6
	212	36,8
	220	26,1
	600	43,1
	624	57,6
	999	40,8
0805 20 10	204	59,4
	999	59,4
0805 20 30, 0805 20 50, 0805 20 70, 0805 20 90	052	78,6
	204	76,1
	624	66,8
	999	73,8
0805 30 10	052	53,5
	600	59,2
	999	56,4
0808 10 20, 0808 10 50, 0808 10 90	039	92,3
	400	76,1
	404	78,1
	524	108,5
	720	101,1
	728	68,8
	999	87,5
	064	63,8
0808 20 50	400	107,2
	720	105,5
	999	92,2

⁽¹⁾ Landennomenclatuur vastgesteld bij Verordening (EG) nr. 2543/1999 van de Commissie (PB L 307 van 2.12.1999, blz. 46). De code „999” staat voor „andere oorsprong”.

VERORDENING (EG) Nr. 167/2000 VAN DE COMMISSIE**van 25 januari 2000****tot opening van tranches voor de invoer van durumtarwe in het kader van tariefcontingenten als bedoeld in Verordening (EG) nr. 778/1999**

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EG) nr. 1095/96 van de Raad van 18 juni 1996 betreffende de tenuitvoerlegging van concessies in de lijst CXL die is opgesteld naar aanleiding van de voltooiing van de onderhandelingen in het kader van artikel XXIV, lid 6, van de GATT⁽¹⁾, en met name op artikel 1,

Overwegende hetgeen volgt:

- (1) Bij Verordening (EG) nr. 778/1999 van de Commissie van 15 april 1999 houdende opening en vaststelling van de wijze van beheer van een tariefcontingent van 300 000 ton kwaliteitstarwe, respectievelijk 50 000 ton harde tarwe, en tot intrekking van de Verordeningen (EG) nr. 529/97 en (EG) nr. 2228/96⁽²⁾ zijn de voorschriften vastgesteld betreffende de invoer in het kader van deze contingenten.
- (2) Het, gezien de toestand op de communautaire graanmarkt, wenselijk is een periode vast te stellen waarin certificaataanvragen voor invoer in het kader van dit contingent van 50 000 ton durumtarwe kunnen worden ingediend;

- (3) De in deze verordening vervatte maatregelen zijn in overeenstemming met het advies van het Comité van beheer voor granen,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

Artikel 1

1. Vanaf de datum van inwerkingtreding van deze verordening kunnen voor durumtarwe van GN-code 1001 10 00 waarvan de kwaliteit voldoet aan de in artikel 1, lid 2, bij Verordening (EG) nr. 778/1999 vastgestelde criteria, invoercertificaataanvragen worden ingediend. Deze indieningsperiode duurt 45 dagen.
2. In totaal kan overeenkomstig dit artikel 50 000 ton durumtarwe worden ingevoerd.
3. Verordening (EG) nr. 778/1999 is op deze invoer van toepassing.

*Artikel 2*Deze verordening treedt in werking op de derde dag volgende op die van haar bekendmaking in het *Publicatieblad van de Europese Gemeenschappen*.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke lidstaat.

Gedaan te Brussel, 25 januari 2000.

Voor de Commissie

Franz FISCHLER

Lid van de Commissie⁽¹⁾ PB L 146 van 20.6.1996, blz. 1.⁽²⁾ PB L 101 van 16.4.1999, blz. 36.

VERORDENING (EG) Nr. 168/2000 VAN DE COMMISSIE**van 25 januari 2000****tot wijziging van Verordening (EG) nr. 1758/98, teneinde de hoeveelheid waarop de permanente openbare inschrijving voor de uitvoer van zachte tarwe van bakkwaliteit uit Franse interventievoorraden betrekking heeft, tot 3 450 000 ton te verhogen**

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 1766/92 van de Raad van 30 juni 1992 houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector granen ⁽¹⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 1253/1999 ⁽²⁾, en met name op artikel 5,

- (1) Overwegende dat in Verordening (EEG) nr. 2131/93 van de Commissie ⁽³⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 39/1999 ⁽⁴⁾, de procedures en de voorwaarden voor de verkoop van granen door de interventiebureaus zijn vastgesteld;
- (2) Overwegende dat bij Verordening (EG) nr. 1758/98 van de Commissie ⁽⁵⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 2050/1999 ⁽⁶⁾, een permanente openbare inschrijving is opengesteld voor de uitvoer van 3 150 000 ton zachte tarwe van bakkwaliteit in het bezit van het Franse interventiebureau; dat Frankrijk de Commissie ervan in kennis heeft gesteld dat haar interventiebureau voornemens is de hoeveelheid waarvoor de inschrijving voor uitvoer wordt gehouden, met 300 000 ton te verhogen; dat de totale hoeveelheid waarop de permanente openbare inschrijving voor de uitvoer van zachte tarwe van bakkwaliteit uit Franse interventievoorraden betrekking heeft, tot 3 450 000 ton moet worden verhoogd;
- (3) Overwegende dat het, wegens de verhoging van de hoeveelheid waarop de inschrijving betrekking heeft, nodig is wijzigingen aan te brengen in de lijst betref-

fende de gebieden en de opgeslagen hoeveelheden; dat daartoe bijlage I bij Verordening (EG) nr. 1758/98 moet worden aangepast;

- (4) Overwegende dat de in deze verordening vervatte maatregelen in overeenstemming zijn met het advies van het Comité van beheer voor granen,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

Artikel 1

Verordening (EG) nr. 1758/98 wordt als volgt gewijzigd:

1. Artikel 2 wordt gelezen:

„Artikel 2

1. De inschrijving heeft betrekking op een hoeveelheid van ten hoogste 3 450 000 ton zachte tarwe van bakkwaliteit voor uitvoer naar alle derde landen.
2. De gebieden waar de 3 450 000 ton zachte tarwe van bakkwaliteit is opgeslagen, zijn vermeld in bijlage I.”
2. Bijlage I wordt vervangen door de bijlage bij deze verordening.

*Artikel 2*Deze verordening treedt in werking op de dag van haar bekendmaking in het *Publicatieblad van de Europese Gemeenschappen*.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke lidstaat.

Gedaan te Brussel, 25 januari 2000.

Voor de Commissie

Franz FISCHLER

Lid van de Commissie

⁽¹⁾ PB L 181 van 1.7.1992, blz. 21.⁽²⁾ PB L 160 van 26.6.1999, blz. 18.⁽³⁾ PB L 191 van 31.7.1993, blz. 76.⁽⁴⁾ PB L 5 van 9.1.1999, blz. 64.⁽⁵⁾ PB L 221 van 8.8.1998, blz. 3.⁽⁶⁾ PB L 255 van 30.9.1999, blz. 13.

BIJLAGE

„BIJLAGE I

(in ton)

Plaats van opslag	Hoeveelheid
Amiens	283 000
Châlons	280 000
Clermont-Ferrand	10 000
Dijon	129 000
Lille	600 000
Lyon	40 000
Nancy	36 000
Nantes	30 000
Orléans	912 000
Paris	284 000
Poitiers	253 000
Rennes	49 000
Rouen	544 000*

VERORDENING (EG) Nr. 169/2000 VAN DE COMMISSIE**van 25 januari 2000****tot wijziging van Verordening (EG) nr. 280/98 houdende afwijking van sommige bepalingen van Verordening (EG) nr. 2597/97 van de Raad houdende aanvullende voorschriften voor de gemeenschappelijke ordening der markten in de sector melk en zuivelproducten ten aanzien van in Finland en Zweden geproduceerde melk voor menselijke consumptie**

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap,

Gelet op de Akte van Toetreding van Oostenrijk, Finland en Zweden, en met name op artikel 149, lid 1,

Overwegende hetgeen volgt:

- (1) Bij Verordening (EG) nr. 2596/97 van de Raad ⁽¹⁾, gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 2703/1999 ⁽²⁾, is de periode verlengd waarin overgangsmaatregelen kunnen worden genomen om de overgang van de in Oostenrijk, Finland en Zweden bij de toetreding bestaande regelingen naar de regelingen die voortvloeien uit de toepassing van de gemeenschappelijke marktordeningen, te vergemakkelijken. Ten aanzien van de eisen inzake het vetgehalte van de in Finland en Zweden geproduceerde consumptiemelk is deze periode, die op 31 december 1999 zou verstrijken, verlengd tot en met 31 december 2003.

- (2) Voorzien dient te worden in een overeenkomstige verlenging van de uitvoeringsbepalingen die zijn vastgesteld bij Verordening (EG) nr. 280/98 van de Commissie ⁽³⁾.

- (3) De in deze verordening vervatte maatregelen zijn in overeenstemming met het advies van het Comité van beheer voor melk en zuivelproducten,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

Artikel 1

In artikel 1 van Verordening (EG) nr. 280/98 wordt „31 december 1999” vervangen door „31 december 2003”.

*Artikel 2*Deze verordening treedt in werking op de derde dag volgende op die van haar bekendmaking in het *Publicatieblad van de Europese Gemeenschappen*.

Zij is van toepassing met ingang van 1 januari 2000.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke lidstaat.

Gedaan te Brussel, 25 januari 2000.

Voor de Commissie

Franz FISCHLER

Lid van de Commissie

⁽¹⁾ PB L 351 van 23.12.1997, blz. 12.
⁽²⁾ PB L 327 van 21.12.1999, blz. 11.

⁽³⁾ PB L 28 van 4.2.1998, blz. 3.

VERORDENING (EG) Nr. 170/2000 VAN DE COMMISSIE**van 25 januari 2000****tot vaststelling van de mate waarin gevolg kan worden gegeven aan de in januari 2000 ingediende aanvragen om invoercertificaten voor het tariefcontingent voor rundvlees dat bij de Europaovereenkomst tussen de Gemeenschap en de Republiek Slovenië is vastgesteld**

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EG) nr. 2768/1999 van de Commissie van 22 december 1999 tot vaststelling, voor het jaar 2000, van de bepalingen voor de toepassing van het tariefcontingent voor rundvlees dat bij de Europaovereenkomst tussen de Gemeenschap en de Republiek Slovenië is vastgesteld ⁽¹⁾, en met name op artikel 3, lid 4,

Overwegende hetgeen volgt:

- (1) In artikel 1, lid 3, van Verordening (EG) nr. 2768/1999 is bepaald welke hoeveelheid vers of gekoeld rundvlees van oorsprong uit Slovenië in de periode van 1 januari tot en met 30 juni 2000 op speciale voorwaarden kan worden ingevoerd; invoercertificaten zijn aangevraagd voor een zodanige hoeveelheid vlees dat de aanvragen volledig kunnen worden ingewilligd.
- (2) In artikel 1, lid 4, van Verordening (EG) nr. 2768/1999 is bepaald dat, indien in 2000 voor de in lid 3 van dat artikel vermelde eerste periode certificaten worden aangevraagd voor een hoeveelheid die in totaal minder

bedraagt dan de beschikbare hoeveelheid, de resterende hoeveelheid wordt opgeteld bij de beschikbare hoeveelheid voor de volgende periode; rekening houdende met de hoeveelheid die resteert uit de eerste periode, moet de hoeveelheid worden vastgesteld, die voor het betrokken land beschikbaar is voor de tweede periode, welke loopt van 1 juli tot en met 31 december 2000,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

Artikel 1

1. De aanvragen om invoercertificaten die voor de periode van 1 januari tot en met 30 juni 2000 zijn ingediend in het kader van het in Verordening (EG) nr. 2768/1999 bedoelde contingent, worden volledig ingewilligd.
2. De hoeveelheid die beschikbaar is voor de in artikel 1, lid 3, van Verordening (EG) nr. 2768/1999 bedoelde periode van 1 juli tot en met 31 december 2000, bedraagt 8 885 ton.

Artikel 2

Deze verordening treedt in werking op 26 januari 2000.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke lidstaat.

Gedaan te Brussel, 25 januari 2000.

Voor de Commissie

Franz FISCHLER

Lid van de Commissie⁽¹⁾ PB L 333 van 24.12.1999, blz. 5.

VERORDENING (EG) Nr. 171/2000 VAN DE COMMISSIE

van 25 januari 2000

tot vaststelling van de mate waarin gevolg kan worden gegeven aan de aanvragen om invoercertificaten voor bepaalde producten in de sector melk en zuivelproducten, die in januari 2000 worden ingediend op grond van de regelingen waarin is voorzien bij de Europaovereenkomsten tussen, enerzijds, de Gemeenschap en, anderzijds, de Republiek Hongarije, de Republiek Polen, de Tsjechische Republiek, de Slowaakse Republiek, Bulgarije, Roemenië en Slovenië en van de regeling waarin is voorzien bij de overeenkomsten betreffende vrijhandel en met handel verband houdende zaken tussen de Gemeenschap en de Baltische staten

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EG) nr. 1255/1999 van de Raad van 17 mei 1999 houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector melk en zuivelproducten ⁽¹⁾,

Gelet op Verordening (EG) nr. 2508/97 van de Commissie van 15 december 1997 houdende bepalingen voor de uitvoering, in de sector melk en zuivelproducten, van de regelingen waarin is voorzien bij de Europaovereenkomsten tussen, enerzijds, de Gemeenschap en, anderzijds, Hongarije, de Republiek Polen, de Tsjechische Republiek, de Slowaakse Republiek, Bulgarije, Roemenië en Slovenië en van de regeling waarin is voorzien bij de overeenkomsten betreffende vrijhandel en met handel verband houdende zaken tussen de Gemeenschap en de Baltische staten ⁽²⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 2631/1999 ⁽³⁾, met name op artikel 4, lid 4,

Overwegende dat de invoercertificaataanvragen die voor de in Verordening (EG) nr. 2508/97 genoemde producten zijn ingediend, voor bepaalde producten betrekking hebben op grotere

hoeveelheden dan de beschikbare; dat bijgevolg voor bepaalde hoeveelheden die voor de periode van 1 januari tot en met 30 juni 2000 zijn aangevraagd, toewijzingscoëfficiënten moeten worden vastgesteld,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

Artikel 1

Voor elk land van oorsprong en voor de producten van elke in de bijlage vermelde GN-code wordt aan de invoercertificaataanvragen die op grond van Verordening (EG) nr. 2508/97 voor de periode van 1 januari tot en met 30 juni 2000 zijn ingediend, gevolg gegeven voor de aangevraagde hoeveelheden na toepassing van de corresponderende toewijzingscoëfficiënt.

Artikel 2

Deze verordening treedt in werking op 26 januari 2000.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke lidstaat.

Gedaan te Brussel, 25 januari 2000.

Voor de Commissie

Franz FISCHLER

Lid van de Commissie

⁽¹⁾ PB L 160 van 26.6.1999, blz. 48.

⁽²⁾ PB L 345 van 16.12.1997, blz. 31.

⁽³⁾ PB L 321 van 14.12.1999, blz. 13.

BIJLAGE

(in %)

Land	Polen			Tsjechische Republiek			Slowaakse Republiek			Hongarije		
	0402 10 19 0402 21 19 0402 21 99	0405 10 11 0405 10 19 0405 10 30 0405 10 50 0405 10 90 0405 20 90	0406	0402 10 19 0402 21 19 0402 21 91	0405 10 11 0405 10 19 0405 10 30 0405 10 50 0405 20 90	0406	0402 10 19 0402 21 19 0402 21 91	0405 10 11 0405 10 19 0405 10 30 0405 10 50 0405 20 90	0406	0402 10	0406 90 29	0406
Toewijzingscoëfficiënt	0,0057	0,0082	0,1591	0,0050	0,0050	0,0084	0,0050	0,0054	0,0086	0,0059	—	0,0084

Land	Republiek Estland			Republiek Letland			Republiek Litouwen				
	0402 10 19 0402 21 19	0405 10 11 0405 10 19	0406	0402 10 19 0402 21 19	0405 10	0406	ex 0402 29	0402 10 19 0402 21 19	0405 10 11 0405 10 19	0406 90	0402 99 11
Toewijzingscoëfficiënt	0,0052	0,0054	—	0,0056	0,0053	0,0206	—	0,0051	0,0052	0,0098	—

Land	Roemenië		Bulgarije		Slovenië	
	0406	0402 10 0402 21	0406	0403 10	0403 10	0406 90
Toewijzingscoëfficiënt	1,0000	0,0131	0,6892	—	—	0,0216

VERORDENING (EG) Nr. 172/2000 VAN DE COMMISSIE

van 25 januari 2000

tot vaststelling van de wereldmarktprijs voor niet-geëgreeneerde katoen en van het voorschot op de steun

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap,

Gelet op de Akte van Toetreding van Griekenland, en met name op de punten 3 en 10 van Protocol nr. 4 betreffende katoen, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 1553/95 van de Raad ⁽¹⁾,

Gelet op Verordening (EG) nr. 1554/95 van de Raad van 29 juni 1995 tot vaststelling van de algemene voorschriften van de steunregeling voor katoen en tot intrekking van Verordening (EEG) nr. 2169/81 ⁽²⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 1419/98 ⁽³⁾, en met name op de artikelen 3, 4 en 5,

(1) Overwegende dat krachtens artikel 3 van Verordening (EG) nr. 1554/95 op gezette tijden een wereldmarktprijs voor niet-geëgreeneerde katoen wordt bepaald, rekening houdende met de historische verhouding tussen de in aanmerking genomen wereldmarktprijs voor geëgreeneerde katoen en de berekende prijs voor niet-geëgreeneerde katoen; dat deze historische verhouding is vastgesteld in artikel 1, lid 2, van Verordening (EEG) nr. 1201/89 van de Commissie van 3 mei 1989 houdende uitvoeringsbepalingen van de steunregeling voor katoen ⁽⁴⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 1624/1999 ⁽⁵⁾; dat, als de wereldmarktprijs niet op die wijze kan worden bepaald, hij wordt bepaald op basis van de laatst vastgestelde prijs;

(2) Overwegende dat krachtens artikel 4 van Verordening (EG) nr. 1554/95 de wereldmarktprijs voor geëgreeneerde katoen wordt bepaald voor een product met bepaalde kenmerken, waarbij rekening wordt gehouden met de gunstigste, voor de werkelijke markttenens representatief geachte aanbiedingen en noteringen; dat, om deze prijs te bepalen, het gemiddelde wordt berekend van de aanbiedingen en noteringen op een of meer Europese beurzen voor in een haven van Noord-Europa cif-geleverde producten uit de verschillende, voor de internationale handel als meest representatief beschouwde productielanden; dat evenwel is bepaald dat deze criteria voor het bepalen van de wereldmarktprijs voor geëgreeneerde katoen worden aangepast, om rekening te houden met de verschillen op grond van de kwaliteit van het geleverde product en de aard van de aanbiedingen en noteringen; dat in artikel 2 van Verordening (EEG) nr.

1201/89 is bepaald welke aanpassingen kunnen plaatsvinden;

(3) Overwegende dat de wereldmarktprijs van niet-geëgreeneerde katoen sinds de laatste vaststelling is beïnvloed door de ernstige verstoring van de markt; dat de Commissie de betrokken prijs derhalve onverwijld wijzigt overeenkomstig artikel 1, lid 1, tweede alinea, van Verordening (EG) nr. 1201/89;

(4) Overwegende op grond van bovenbedoelde criteria de wereldmarktprijs voor niet-geëgreeneerde katoen op het hieronder aangegeven niveau moet worden vastgesteld;

(5) Overwegende dat in artikel 5, lid 3 bis, eerste alinea, van Verordening (EG) nr. 1554/95 is bepaald dat het voorschot op de steun gelijk is aan de streefprijs minus de wereldmarktprijs en een korting die berekend is volgens de formule die wordt toegepast bij overschrijding van de gegarandeerde maximumhoeveelheid, waarbij evenwel wordt uitgegaan van een nieuwe raming van de productie van niet-geëgreeneerde katoen, verhoogd met ten minste 7,5%; dat de nieuwe raming van de productie voor het verkoopseizoen 1999/2000 en het desbetreffende verhogingspercentage zijn vastgesteld bij Verordening (EG) nr. 2606/1999 van de Commissie ⁽⁶⁾; dat toepassing van deze methode resulteert in de vaststelling van het bedrag van het voorschot per lidstaat op de hieronder aangegeven niveaus,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

Artikel 1

1. De in artikel 3 van Verordening (EG) nr. 1554/95 bedoelde wereldmarktprijs voor niet-geëgreeneerde katoen wordt vastgesteld op 25,336 EUR/100 kg.

2. Het in artikel 5, lid 3 bis, tweede alinea, van Verordening (EG) nr. 1554/95 bedoelde voorschot op de steun wordt vastgesteld op:

- 44,503 EUR/100 kg voor Spanje;
- 40,570 EUR/100 kg voor Griekenland;
- 80,964 EUR/100 kg voor de overige lidstaten.

Artikel 2

Deze verordening treedt in werking op 26 januari 2000.

⁽¹⁾ PB L 148 van 30.6.1995, blz. 45.

⁽²⁾ PB L 148 van 30.6.1995, blz. 48.

⁽³⁾ PB L 190 van 4.7.1998, blz. 4.

⁽⁴⁾ PB L 123 van 4.5.1989, blz. 23.

⁽⁵⁾ PB L 192 van 24.7.1999, blz. 39.

⁽⁶⁾ PB L 316 van 10.12.1999, blz. 36.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke lidstaat.

Gedaan te Brussel, 25 januari 2000.

Voor de Commissie
Franz FISCHLER
Lid van de Commissie

RICHTLIJN 2000/1/EG VAN DE COMMISSIE**van 14 januari 2000****houdende aanpassing aan de technische vooruitgang van Richtlijn 89/173/EEG van de Raad wat bepaalde onderdelen en kenmerken van landbouw- of bosbouwtrekkers op wielen betreft****(Voor de EER relevante tekst)**

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap,

Gelet op Richtlijn 74/150/EEG van de Raad van 4 maart 1974 inzake de onderlinge aanpassing van de wetgevingen van de lidstaten betreffende de goedkeuring van landbouw- of bosbouwtrekkers op wielen ⁽¹⁾, laatstelijk gewijzigd bij Richtlijn 97/54/EG van het Europees Parlement en de Raad ⁽²⁾, en met name op artikel 11,Gelet op Richtlijn 89/173/EEG van de Raad van 21 december 1988 inzake de onderlinge aanpassing van de wetgevingen van de lidstaten betreffende bepaalde onderdelen en kenmerken van landbouw- of bosbouwtrekkers op wielen ⁽³⁾, laatstelijk gewijzigd bij Richtlijn 97/54/EG, en met name op artikel 9,

Overwegende hetgeen volgt:

- (1) Met het oog op de aanpassing aan de technische vooruitgang is het noodzakelijk gebleken bepaalde voorschriften betreffende de afmetingen en de massa van met name mechanische verbindingen en trekkinrichtingen te herzien door beter gebruik te maken van de ISO-normen en is het, teneinde de veiligheid te verhogen, wenselijk om in Richtlijn 89/173/EEG de beproevingsvoorwaarden voor alle mogelijke configuraties te verfijnen.
- (2) De bepalingen van deze richtlijn zijn in overeenstemming met het advies van het bij artikel 12 van Richtlijn 74/150/EEG ingestelde Comité voor de aanpassing aan de technische vooruitgang,

HEEFT DE VOLGENDE RICHTLIJN VASTGESTELD:

Artikel 1

De bijlagen I, II, IV en V van Richtlijn 89/173/EEG worden gewijzigd overeenkomstig de bijlage bij de onderhavige richtlijn.

Artikel 2

1. Met ingang van 1 juli 2000 mogen de lidstaten:
 - noch voor een type trekker de EG-typegoedkeuring, de afgifte van het in artikel 10, lid 1, derde streepje, van Richtlijn 74/150/EEG bedoelde document, of de nationale typegoedkeuring weigeren,

- noch het voor de eerste maal in het verkeer brengen van trekkers verbieden,

indien deze trekkers voldoen aan de voorschriften van Richtlijn 89/173/EEG, zoals gewijzigd bij de onderhavige richtlijn.

2. Met ingang van 1 januari 2001 mogen de lidstaten:
 - niet langer het in artikel 10, lid 1, derde streepje, van Richtlijn 74/150/EEG bedoelde document afgeven voor een type trekker, indien dit niet voldoet aan de voorschriften van Richtlijn 89/173/EEG, zoals gewijzigd bij de onderhavige richtlijn.
 - de nationale typegoedkeuring weigeren voor een type trekker, indien dit niet voldoet aan de voorschriften van Richtlijn 89/173/EEG, zoals gewijzigd bij de onderhavige richtlijn.

Artikel 3

1. De lidstaten doen de nodige wettelijke en bestuursrechtelijke bepalingen in werking treden om uiterlijk op 30 juni 2000 aan deze richtlijn te voldoen. Zij stellen de Commissie daarvan onverwijld in kennis.

Wanneer de lidstaten deze bepalingen aannemen, wordt in die bepalingen naar de onderhavige richtlijn verwezen of wordt hiernaar verwezen bij de officiële bekendmaking van die bepalingen. De regels voor deze verwijzing worden vastgesteld door de lidstaten.

2. De lidstaten delen de Commissie de teksten mee van de belangrijkste bepalingen van intern recht die zij op het onder deze richtlijn vallende gebied vaststellen.

*Artikel 4*Deze richtlijn treedt in werking op de twintigste dag volgende op die van haar bekendmaking in het *Publicatieblad van de Europese Gemeenschappen*.*Artikel 5*

Deze richtlijn is gericht tot de lidstaten.

Gedaan te Brussel, 14 januari 2000.

Voor de Commissie

Erkki LIIKANEN

Lid van de Commissie

⁽¹⁾ PB L 84 van 28.3.1974, blz. 10.⁽²⁾ PB L 277 van 10.10.1997, blz. 24.⁽³⁾ PB L 67 van 10.3.1989, blz. 1.

BIJLAGE

De bijlagen I, II, IV en V van Richtlijn 89/173/EEG worden als volgt gewijzigd:

Bijlage I:

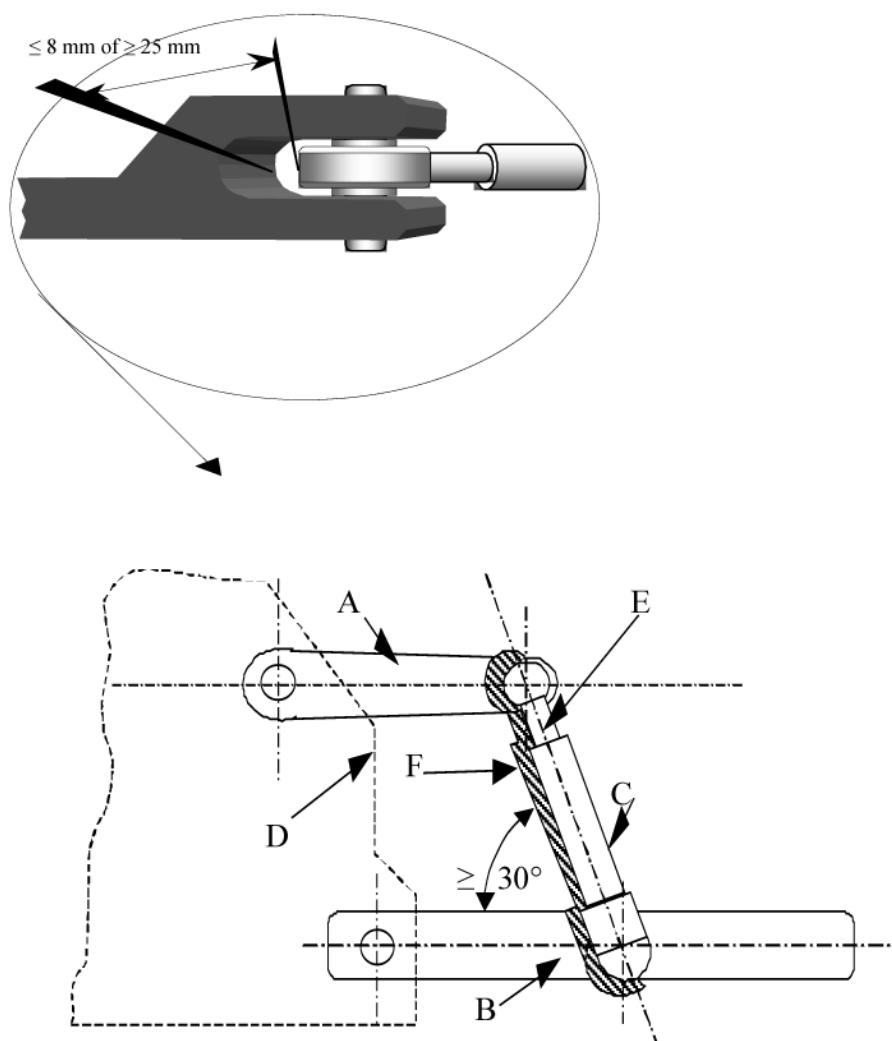
In punt 2.1.2 worden de woorden „breedte: 2,5 m” vervangen door de woorden „breedte: 2,55 m (de bolling van de banden waar deze contact maken met het wegdek, buiten beschouwing gelaten)”.

Bijlage II:

1. In punt 2.3.2.7.1 wordt:

- a) de volgende zin ingevoegd: „Ingeval de trekstangen direct door de hefinrichting worden bekrachtigd, wordt het referentievlak gedefinieerd als het verticaal middelloodvlak van deze stangen.”;
- b) figuur 3 door onderstaande figuur vervangen:

„Figuur 3



Verklaring:

A = hefarm

B = trekstang

C = hefstang

D = chassis trekker

E = vlak door de as van de scharnierpunten van de hefstangen

F = vrije ruimte rondom”.

2. In tabel 6 in punt 2.3.2.15.2 wordt de waarde van „a” verlaagd van „50” naar „40”.

Bijlage IV:

1. Punt 2.8 wordt toegevoegd:

„2.8. Indien voor ten minste één mechanische verbinding een EG-onderdeelgoedkeuring is verleend, zijn andere typen mechanische verbindingen en trekrichtingen die in de lidstaten worden gebruikt, voor een periode van tien jaar met ingang van de datum van inwerkingtreding van de onderhavige richtlijn toegestaan, zonder dat de EG-goedkeuring van de trekker ongeldig wordt, mits de montage ervan geen gevolgen heeft voor de gedeeltelijke goedkeuringen.”.

2. Het inleidend zinsdeel van punt 3.4.1 en de daaropvolgende relaties worden vervangen door de volgende tekst:

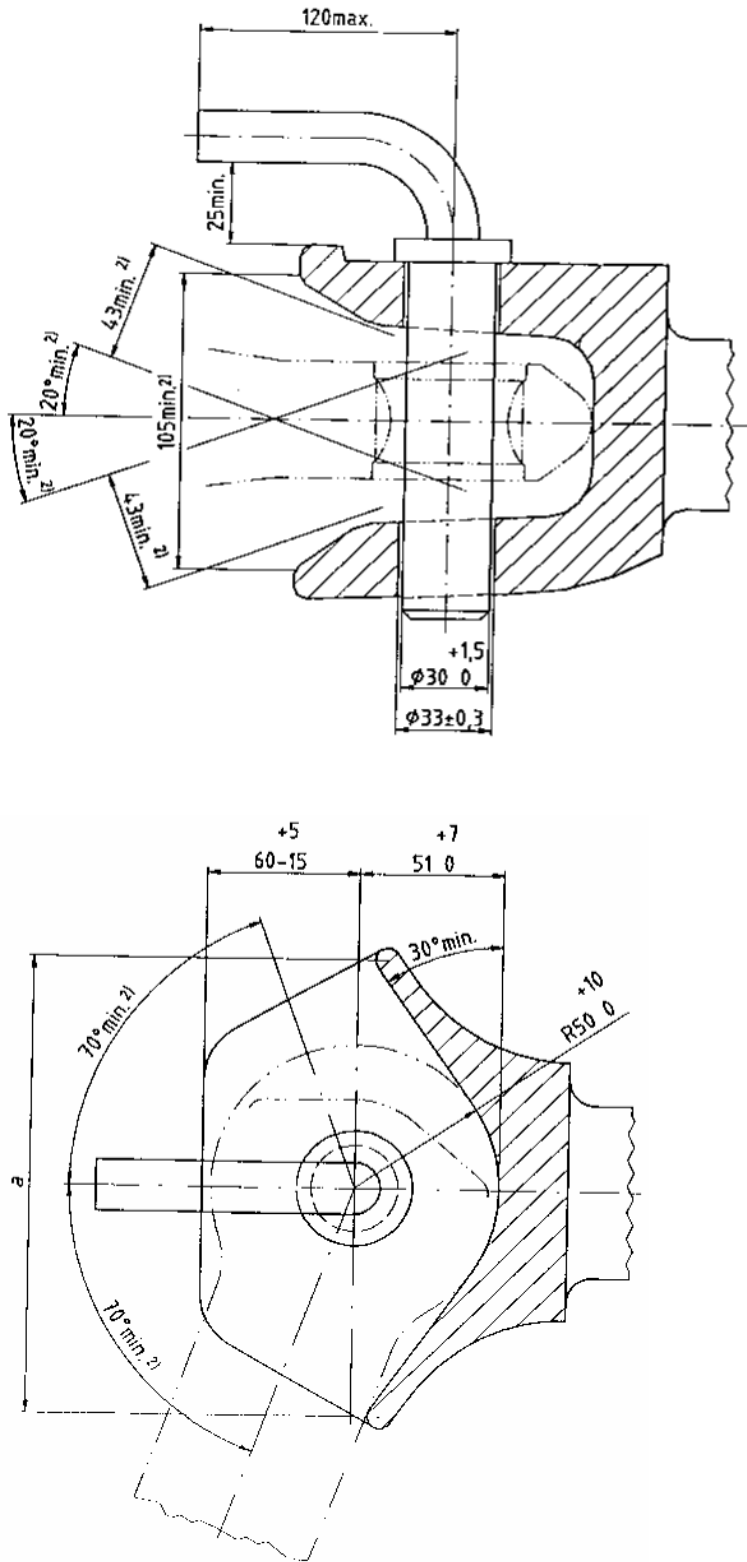
„3.4.1. Elke trekker met een massa in beladen toestand van meer dan 2,5 t moet zijn uitgerust met een koppelinrichting waarvan de hoogte boven het grondvlak aan één van de volgende relaties moet voldoen:

$$h_1 \leq \frac{(m_a - 0,2.m_t).l - (S.c)}{0,6.(0,8.m_t + S)}$$

of

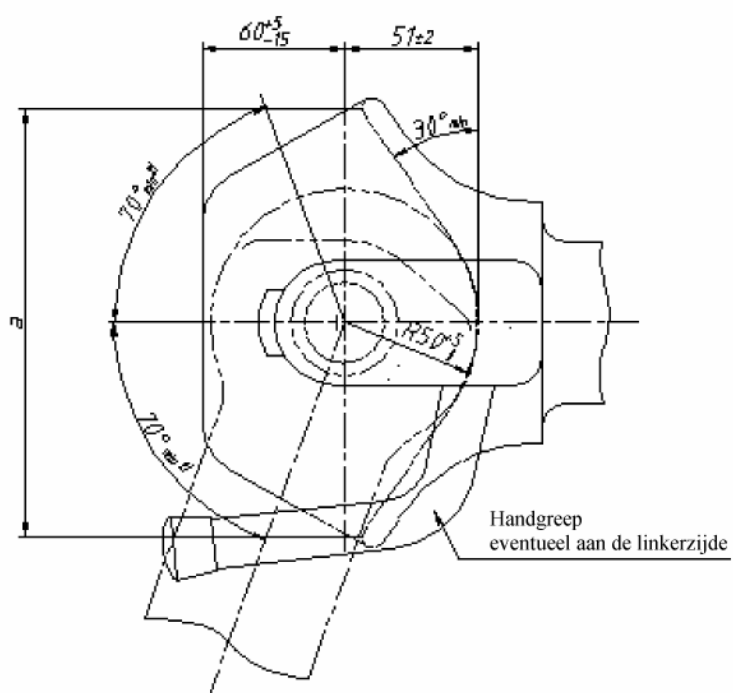
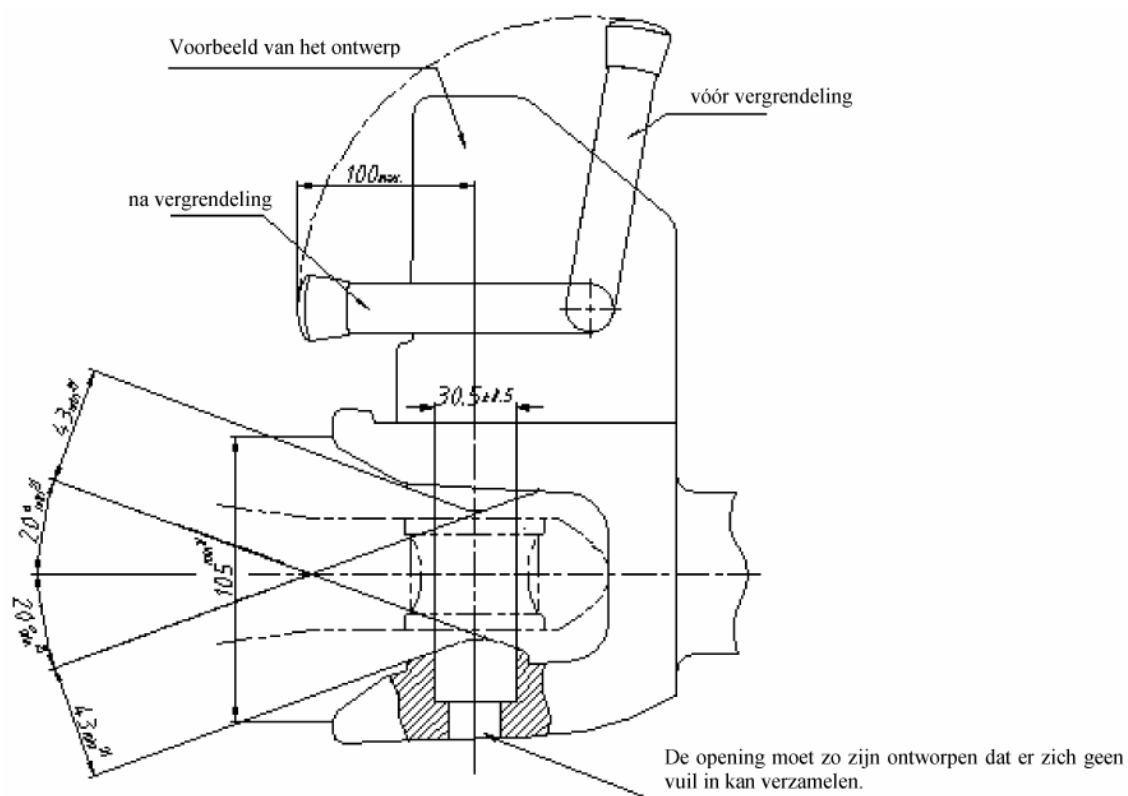
$$h_2 \leq \frac{(m_{1a} - 0,2.m_t).l - (S.c)}{0,6.(m_{1a} - 0,2.m_t + S)''}$$

3. In aanhangsel 1 wordt figuur 1 vervangen door de onderstaande figuren 1a, 1b en 1c:



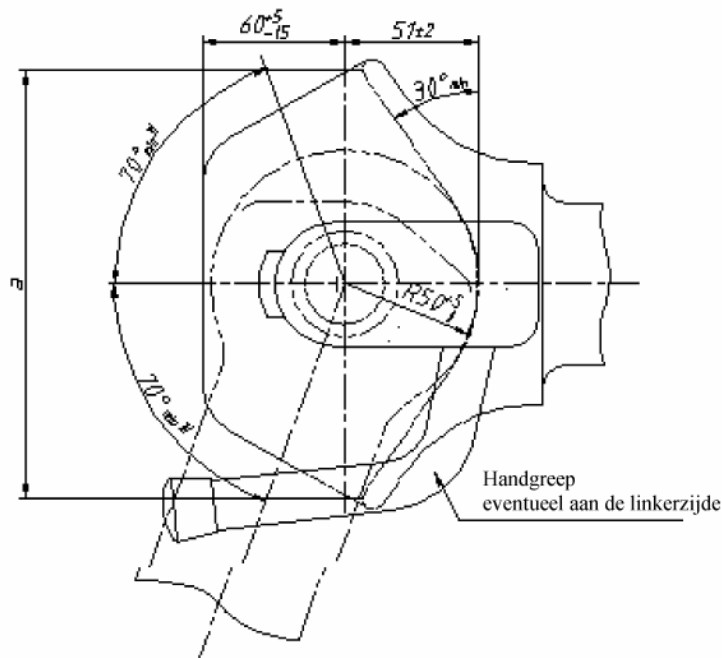
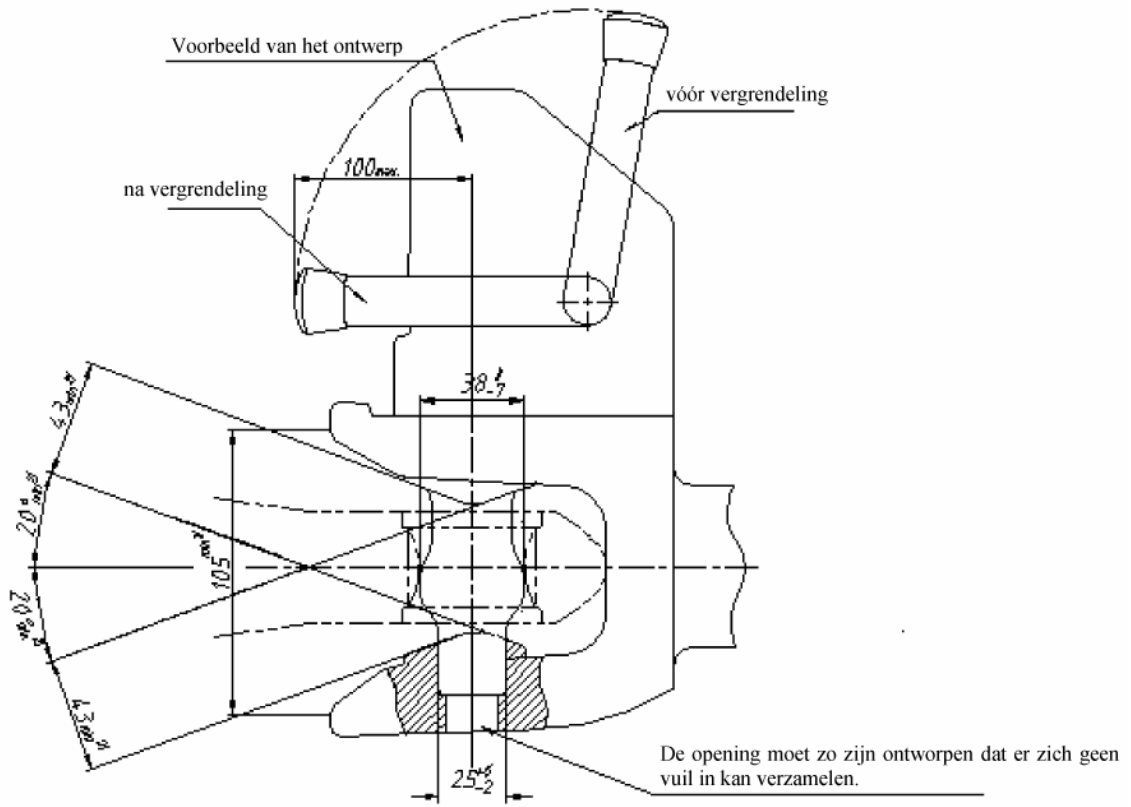
Figuur 1a

Niet-automatische koppelinrichting met cilindrische grendel



Figuur 1b

Automatische koppelinrichting met cilindrische grendel



Figuur 1c
Automatische koppelinrichting met gegroefde grendel

4. In aanhangsel 2, punt 3.2, wordt de formule:

$$„F = \sqrt{F_h^2 + F_v^2}”$$

vervangen door de formule:

$$„F = \sqrt{F_h^2 + F_v^2}”$$

5. In aanhangsel 4:

a) komen het inleidend zinsdeel en het eerste streepje als volgt te luiden:

„Het EG-goedkeuringsmerk bestaat uit:

— een rechthoek waarbinnen de kleine letter „e” is geplaatst, gevolgd door de code (letter(s) of nummer) van de lidstaat die de onderdeelgoedkeuring heeft verleend:

1 voor Duitsland, 2 voor Frankrijk, 3 voor Italië, 4 voor Nederland, 5 voor Zweden, 6 voor België, 9 voor Spanje, 11 voor het Verenigd Koninkrijk, 12 voor Oostenrijk, 13 voor Luxemburg, 17 voor Finland, 18 voor Denemarken, 21 voor Portugal, 23 voor Griekenland, 24 voor Ierland.”;

b) worden in het tweede streepje de woorden „onder en” geschrapt.

Bijlage V:

Punt 2.1.3 komt als volgt te luiden:

„EG-goedkeuringsnummer:

Het EG-goedkeuringsnummer bestaat uit de kleine letter „e”, gevolgd door de code (letter(s) of nummer) van de lidstaat die de EG-goedkeuring heeft verleend:

1 voor Duitsland, 2 voor Frankrijk, 3 voor Italië, 4 voor Nederland, 5 voor Zweden, 6 voor België, 9 voor Spanje, 11 voor het Verenigd Koninkrijk, 12 voor Oostenrijk, 13 voor Luxemburg, 17 voor Finland, 18 voor Denemarken, 21 voor Portugal, 23 voor Griekenland, 24 voor Ierland,

en het typegoedkeuringsnummer dat overeenkomt met het nummer van het voor het voertuigtype opgestelde typegoedkeuringsformulier.

Tussen de letter „e”, gevolgd door de code van het land dat de EG-goedkeuring heeft verleend, en het typegoedkeuringsnummer staat een sterretje.”.

RICHTLIJN 2000/2/EG VAN DE COMMISSIE**van 14 januari 2000****tot aanpassing aan de technische vooruitgang van Richtlijn 75/322/EEG van de Raad wat de onderdrukking van door motoren met elektrische ontsteking van landbouw- of bosbouwtrekkers op wielen veroorzaakte radiostoringen betreft en van Richtlijn 74/150/EEG van de Raad inzake de goedkeuring van landbouw- of bosbouwtrekkers op wielen****(Voor de EER relevante tekst)**

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap,

Gelet op Richtlijn 74/150/EEG van de Raad van 4 maart 1974 inzake de onderlinge aanpassing van de wetgevingen der lidstaten betreffende de goedkeuring van landbouw- of bosbouwtrekkers op wielen ⁽¹⁾, laatstelijk gewijzigd bij Richtlijn 97/54/EG van het Europees Parlement en de Raad ⁽²⁾, en met name op artikel 11,Gelet op Richtlijn 75/322/EEG van de Raad van 20 mei 1975 inzake de onderlinge aanpassing van de wetgevingen der lidstaten betreffende de onderdrukking van radiostoringen, veroorzaakt door motoren met elektrische ontsteking van landbouw- of bosbouwtrekkers op wielen ⁽³⁾, laatstelijk gewijzigd bij Richtlijn 97/54/EG, en met name op artikel 5,

Overwegende hetgeen volgt:

- (1) Richtlijn 75/322/EEG is een van de bijzondere richtlijnen van de bij Richtlijn 74/150/EEG ingevoerde EG-typegoedkeuringsprocedure. Bijgevolg zijn de bepalingen van Richtlijn 74/150/EEG met betrekking tot voertuigsystemen, onderdelen en afzonderlijke technische eenheden op de eerstgenoemde richtlijn van toepassing.
- (2) In Richtlijn 75/322/EEG zijn de eerste maatregelen vervat, waarmee een basisniveau van elektromagnetische compatibiliteit ten aanzien van radiostoring wordt gewaarborgd. Sedertdien zijn door de vooruitgang van de techniek de complexiteit en de diversiteit van de elektrische en elektronische uitrusting nog toegenomen.
- (3) Om rekening te houden met de technologische ontwikkelingen op het gebied van de elektrische en elektronische apparatuur en met de noodzaak om de algemene compatibiliteit daarvan te waarborgen, zijn bij Richtlijn 89/336/EEG van de Raad ⁽⁴⁾, laatstelijk gewijzigd bij Richtlijn 93/68/EEG ⁽⁵⁾, met betrekking tot de elektromagnetische compatibiliteit van alle niet onder een bijzondere richtlijn begrepen producten algemene voorschriften vastgesteld.
- (4) Uit hoofde van het in Richtlijn 89/336/EEG vervatte beginsel gelden de algemene bepalingen ervan niet voor of zijn zij niet meer van toepassing op de apparaten die onder bijzondere richtlijnen vallen, voorzover de in de

genoemde richtlijn omschreven beschermingseisen zijn geharmoniseerd.

- (5) Richtlijn 75/322/EEG dient een van die bijzondere richtlijnen te worden.
- (6) De aanpassing aan de technische vooruitgang is wat de motorvoertuigen betreft, bij Richtlijn 95/54/EG van de Commissie ⁽⁶⁾, geschied ten aanzien van de onderdrukking van door motoren met elektrische ontsteking van motorvoertuigen veroorzaakte radiostoringen. Thans dienen dienaangaande gelijkwaardige eisen voor motoren van landbouw- of bosbouwtrekkers te worden vastgesteld, meer bepaald bij een bijzondere richtlijn in het kader van de typegoedkeuringsprocedure waarbij de goedkeuring door de aangewezen nationale instantie op basis van geharmoniseerde technische voorschriften wordt verleend.
- (7) Het is noodzakelijk dat de technische voorschriften inzake door voertuigen en door onderdelen en systemen daarvan veroorzaakte radiostoringen (elektromagnetische compatibiliteit) met ingang van 1 oktober 2001 uitsluitend door de bepalingen van Richtlijn 75/322/EEG worden beheerst.
- (8) De bepalingen van de onderhavige richtlijn zijn in overeenstemming met het advies van het bij artikel 12 van Richtlijn 74/150/EEG ingestelde Comité voor de aanpassing aan de technische vooruitgang,

HEEFT DE VOLGENDE RICHTLIJN VASTGESTELD:

Artikel 1

Richtlijn 75/322/EEG wordt als volgt gewijzigd:

1. De titel komt als volgt te luiden:

„Richtlijn 75/322/EEG van de Raad van 20 mei 1975 betreffende de onderdrukking van radiostoringen, veroorzaakt door motoren met elektrische ontsteking van landbouw- of bosbouwtrekkers op wielen (elektromagnetische compatibiliteit)”.

2. De artikelen 1 en 2 komen als volgt te luiden:

„Artikel 1

Onder „voertuig” wordt in de onderhavige richtlijn verstaan, trekkers in de zin van Richtlijn 74/150/EEG.

⁽¹⁾ PB L 84 van 28.3.1974, blz. 10.

⁽²⁾ PB L 277 van 10.10.1997, blz. 24.

⁽³⁾ PB L 147 van 9.6.1975, blz. 28.

⁽⁴⁾ PB L 139 van 23.5.1989, blz. 19.

⁽⁵⁾ PB L 220 van 30.8.1993, blz. 1.

⁽⁶⁾ PB L 266 van 8.11.1995, blz. 1.

Artikel 2

De lidstaten mogen de EG- of de nationale typegoedkeuring van een voertuig, systeem, onderdeel of afzonderlijke technische eenheid niet om met de elektromagnetische compatibiliteit verband houdende redenen weigeren, wanneer aan de voorschriften van deze richtlijn is voldaan.”

3. Artikel 3 wordt geschrapt.

4. Artikel 4 komt als volgt te luiden:

„Artikel 4

De onderhavige richtlijn vormt met ingang van 1 oktober 2001 een bijzondere richtlijn zoals bedoeld in artikel 2, lid 2, van Richtlijn 89/336/EEG van de Raad (*).

(*) PB L 139 van 23.5.1989, blz. 19.”

5. De bijlagen worden vervangen door de bijlagen I tot en met IX van Richtlijn 95/54/EG, met de in de bijlage bij de onderhavige richtlijn aangegeven wijzigingen.

Artikel 2

1. Met ingang van 1 januari 2001 mogen de lidstaten om met de elektromagnetische compatibiliteit verband houdende redenen:

- noch de EG-typegoedkeuring of de nationale goedkeuring voor een type voertuig weigeren,
- noch de EG-typegoedkeuring voor een type onderdeel of voor een type van afzonderlijke technische eenheid weigeren,
- noch de inschrijving, de verkoop of de ingebruikneming van voertuigen verbieden,
- noch de verkoop of het gebruik van onderdelen of van afzonderlijke technische eenheden verbieden,

wanneer deze voertuigen, onderdelen of afzonderlijke technische eenheden aan de bepalingen van Richtlijn 75/322/EEG, zoals gewijzigd bij de onderhavige richtlijn, voldoen.

2. Met ingang van 1 oktober 2002:

- mogen de lidstaten niet meer de EG-typegoedkeuring voor een typevoertuig verlenen, noch die voor een typeonderdeel, respectievelijk voor een type van afzonderlijke technische eenheid,
- en
- mogen zij de nationale goedkeuring weigeren,

voor een type voertuig, onderdeel of afzonderlijke technische eenheid, indien niet aan de bepalingen van Richtlijn 75/322/EEG, zoals gewijzigd bij de onderhavige richtlijn is voldaan.

3. Lid 2 is niet van toepassing op voertuigtypes waarvoor vóór 1 oktober 2002 uit hoofde van Richtlijn 77/537/EEG van de Raad ⁽¹⁾ goedkeuring is verleend noch, in voorko-

(1) PB L 220 van 29.8.1977, blz. 38.

mend geval, op de nadien gevolgde verlengingen en uitbreidingen van die goedkeuringen.

4. Met ingang van 1 oktober 2008:

- beschouwen de lidstaten de certificaten van overeenstemming waarvan nieuwe voertuigen overeenkomstig de bepalingen van Richtlijn 74/150/EEG vergezeld gaan, als niet meer geldig voor de doeleinden van artikel 7, lid 1, van die richtlijn,
- en
- mogen de lidstaten de verkoop en de ingebruikneming van nieuwe elektrische/elektronische subeenheden als onderdelen of afzonderlijke technische eenheden verbieden,

indien niet aan de eisen van de onderhavige richtlijn is voldaan.

5. Onverminderd de leden 2 en 4 blijven de lidstaten voor vervangingsproducten EG-typegoedkeuringen verlenen en de verkoop en de ingebruikneming toestaan van onderdelen en afzonderlijke technische eenheden die zijn bestemd voor gebruik op voertuigtypes waarvoor vóór 1 oktober 2002 een goedkeuring uit hoofde van hetzij Richtlijn 75/322/EEG, hetzij Richtlijn 77/537/EEG is verleend met, in voorkomend geval, een nadien gevolgde verlenging en/of uitbreiding.

Artikel 3

In Richtlijn 74/150/EEG, bijlage I, punt 3.17, en in bijlage II, punt 2.4, wordt het woord „ontstoring” vervangen door de woorden „elektromagnetische compatibiliteit”.

Artikel 4

1. De lidstaten doen de nodige wettelijke en bestuursrechtelijke bepalingen in werking treden om uiterlijk op 31 december 2000 aan deze richtlijn te voldoen. Zij stellen de Commissie daarvan onverwijld in kennis.

Wanneer de lidstaten deze bepalingen aannemen, wordt in die bepalingen naar de onderhavige richtlijn verwezen of wordt hiernaar verwezen bij de officiële bekendmaking van die bepalingen. De regels voor deze verwijzing worden vastgesteld door de lidstaten.

2. De lidstaten delen de Commissie de tekst mee van de belangrijkste bepalingen van intern recht die zij op het onder deze richtlijn vallende gebied vaststellen.

Artikel 5

Deze richtlijn treedt in werking op de twintigste dag volgende op die van haar bekendmaking in het *Publicatieblad van de Europese Gemeenschappen*.

Artikel 6

Deze richtlijn is gericht tot de lidstaten.

Gedaan te Brussel, 14 januari 2000.

Voor de Commissie

Erkki LIKANEN

Lid van de Commissie

BIJLAGE

Voor de doeleinden van deze richtlijn worden de bijlagen I, IIA, IIB, IIIA, IIIB, IV en VI van Richtlijn 95/54/EG als volgt gewijzigd:

1. Bijlage I

1.1. Punt 1.1 wordt als volgt gelezen:

„Deze richtlijn is van toepassing op de elektromagnetische compatibiliteit van de in artikel 1 bedoelde voertuigen en op voor inbouw in voertuigen bestemde elektrische of elektronische technische eenheden.”.

1.2. In punt 2.1.10

wordt „artikel 2 van Richtlijn 70/156/EEG” vervangen door „artikel 9 bis van Richtlijn 74/150/EEG”.

1.3. In de punten 3.1.1 en 3.2.1

wordt „artikel 3, lid 4, van Richtlijn 70/156/EEG” vervangen door „artikel 9 bis van Richtlijn 74/150/EEG”.

1.4. In de punten 4.2.1.1 en 4.2.2.1

wordt „artikel 4, lid 3, en, indien van toepassing, artikel 4, lid 4, van Richtlijn 70/156/EEG” vervangen door „artikel 4 van Richtlijn 74/150/EEG”.

1.5. In punt 4.3.1

wordt „artikel 5 van Richtlijn 70/156/EEG” vervangen door „artikel 6 van Richtlijn 74/150/EEG”.

1.6. In punt 5.2

1.6.1. wordt de opsomming van landen vervangen door de volgende zin:

„1 voor Duitsland; 2 voor Frankrijk; 3 voor Italië; 4 voor Nederland; 5 voor Zweden; 6 voor België; 9 voor Spanje; 11 voor het Verenigd Koninkrijk; 12 voor Oostenrijk; 13 voor Luxemburg; 17 voor Finland; 18 voor Denemarken; 21 voor Portugal; 23 voor Griekenland; 24 voor Ierland.”;

1.6.2. wordt „Richtlijn 72/245/EEG” vervangen door „Richtlijn 75/322/EEG”.

1.7. De punten 7.1 en 7.3 vervallen.

2. Bijlage IIA

2.1. De titel wordt vervangen door:

„Inlichtingenformulier nr. ... zoals bedoeld in bijlage I van Richtlijn 74/150/EEG ten behoeve van de EG-typegoedkeuring van een voertuig wat betreft de elektromagnetische compatibiliteit (Richtlijn 75/322/EEG), laatstelijk gewijzigd bij Richtlijn 2000/2/EG”.

2.2. De voetnoot (*) vervalt.

3. Bijlage IIB

3.1. De titel wordt vervangen door:

„Inlichtingenformulier nr. ... ten behoeve van de EG-typegoedkeuring van een elektrische/elektronische subeenheid wat betreft de elektromagnetische compatibiliteit (Richtlijn 75/322/EEG), laatstelijk gewijzigd bij Richtlijn 2000/2/EG”.

4. Bijlage IIIA

4.1. De titel wordt vervangen door:

„EG-TYPEGOEDKEURINGSFORMULIER”.

4.2. In de eerste alinea

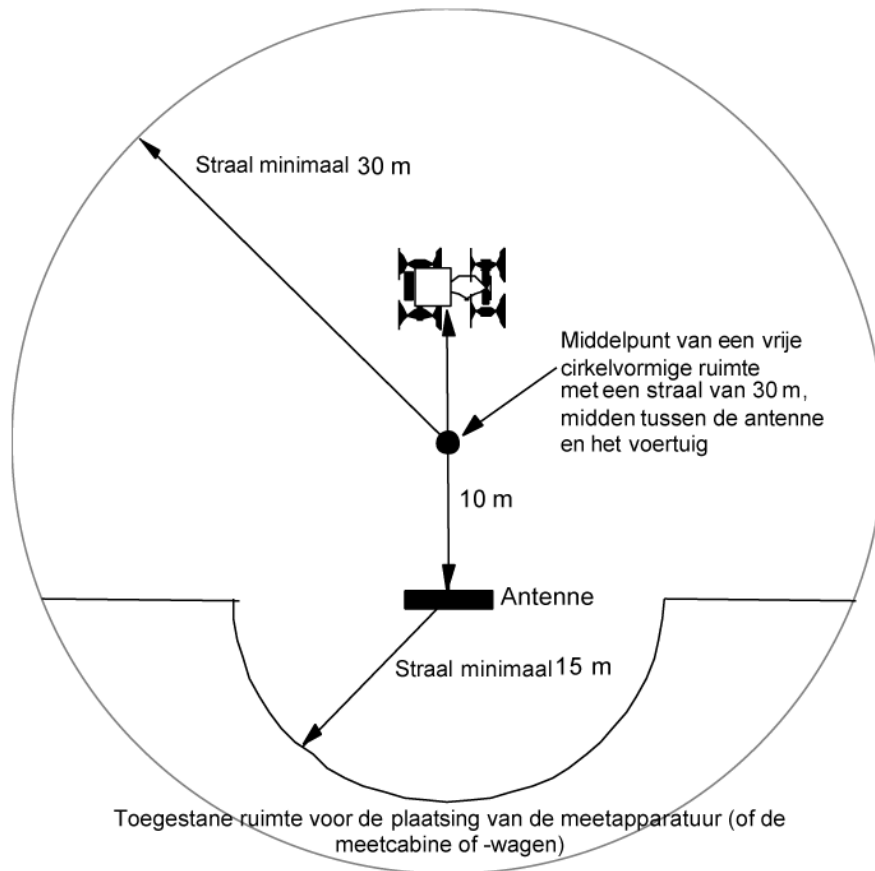
wordt „Richtlijn 72/245/EEG” vervangen door „Richtlijn 75/322/EEG”.

- 4.3. In punt 0.4
 - 4.3.1. wordt „Categorie waartoe het voertuig behoort (3)” vervangen door „Voertuig”;
 - 4.3.2. vervalt voetnoot (3).
- 4.4. De titel van het aanhangsel wordt vervangen door
„Aanhangsel bij EG-typegoedkeuringsformulier nr. ... betreffende de typegoedkeuring van een voertuig met betrekking tot Richtlijn 75/322/EEG, laatstelijk gewijzigd bij Richtlijn 2000/2/EG”.
5. **Bijlage IIIB**
 - 5.1. De titel wordt vervangen door:
„EG-TYPEGOEDKEURINGSFORMULIER”.
 - 5.2. In de eerste alinea
wordt „Richtlijn 72/245/EEG” vervangen door „Richtlijn 75/322/EEG”.
 - 5.3. In punt 0.4
 - 5.3.1. wordt „Categorie waartoe het voertuig behoort (3)” vervangen door „Voertuig”;
 - 5.3.2. vervalt voetnoot (3).
 - 5.4. De titel van het aanhangsel wordt vervangen door:
„Aanhangsel bij EG-typegoedkeuringsformulier nr. ... betreffende de typegoedkeuring van een elektrische/elektronische subeenheid met betrekking tot Richtlijn 75/322/EEG, laatstelijk gewijzigd bij Richtlijn 2000/2/EG”.
6. **Bijlage IV**
 - 6.1. De eerste alinea van punt 1.3 wordt vervangen door:
„De proef is bestemd voor de meting van de breedbandstraling uitgezonden door vonkontstekingsystemen en elektrische motoren (elektrische aandrijfmotoren, motoren voor verwarmings- of ontdooisystemen, brandstofpompen, hydraulische pompen, enz.) die permanent op het voertuig zijn gemonteerd.”.
 - 6.2. Punt 5.3 wordt als volgt aangevuld:
„en op één lijn met het centrum van het voertuig gedefinieerd als het punt op de hartlijn van het voertuig dat gelegen is op de helft van de afstand tussen het centrum van de voor- en van de achteras van het voertuig”.
 - 6.3. In aanhangsel 1 worden de figuren 1 en 2 vervangen door de volgende figuren 1 en 2:

„Figuur 1

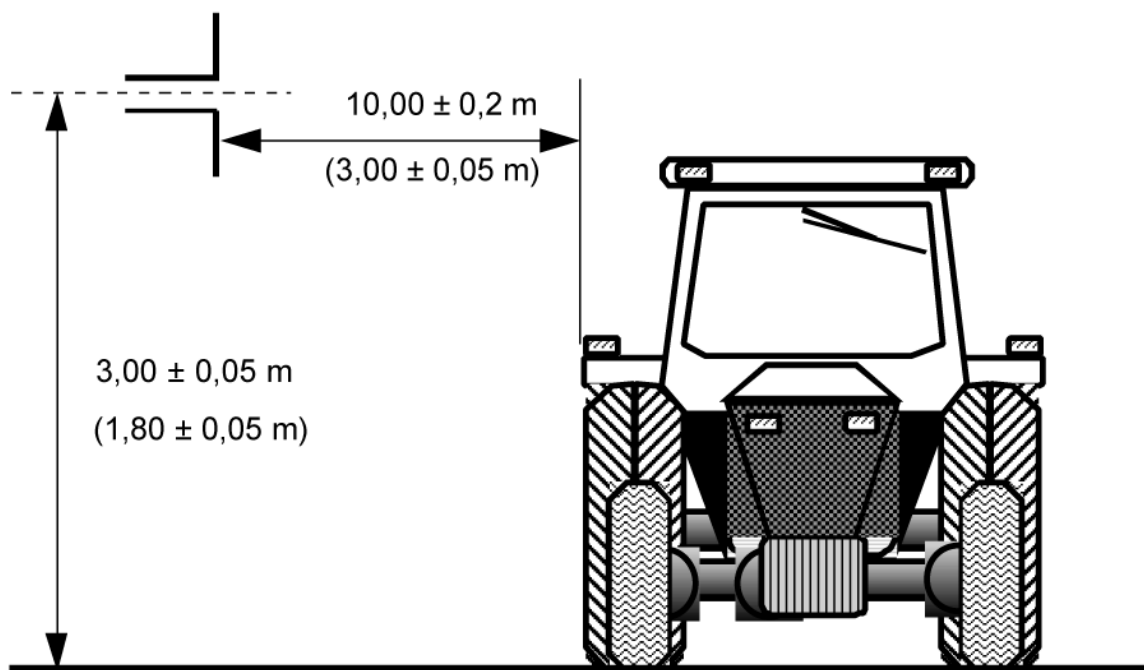
PROEFRUIMTE VOOR TREKKERS

(Lege horizontale ruimte, vrij van oppervlakten die elektromagnetische straling reflecteren)



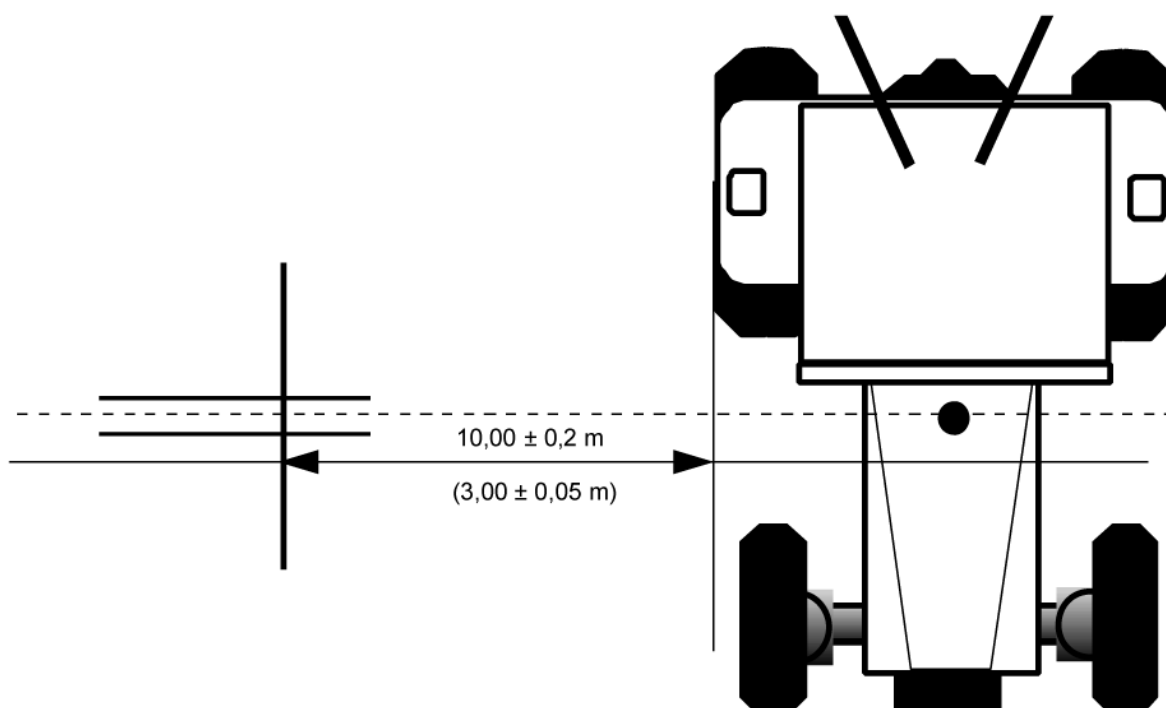
Figuur 2

PLAATS VAN DE ANTENNE TEN OPZICHTE VAN DE TREKKER



Vooraanzicht

Plaats van de dipoolantenne voor de meting van de verticale component van de straling



Bovenaanzicht

Plaats van de dipoolantenne voor de meting van de horizontale component van de straling"

7. **Bijlage VI**

7.1. Punt 4.1.1 wordt als volgt gewijzigd:

„De motor moet de aangedreven wielen op een constante snelheid brengen die overeenstemt met $3/4$ van de maximumsnelheid van het voertuig, tenzij een andere snelheid op technische gronden de voorkeur verdient. De motor van het voertuig moet op een correcte wijze worden belast. Zo nodig mogen de drijfassen worden gedemonteerd (bv. bij voertuigen met meer dan 2 assen) voorzover deze assen geen onderdeel aandrijven dat interferentie kan veroorzaken.”

7.2. Punt 5.4.1.4 wordt als volgt gewijzigd:

„5.4.1.4. voor een bestraling in de richting van de voorzijde,

- hetzij op een afstand van $1,0 \pm 0,2$ m binnenin het voertuig, te meten vanaf de snijlijn van de voorruit en de motorkap (punt C in aanhangsel 1 van deze bijlage),
- hetzij op een afstand van $0,2 \pm 0,2$ m, te meten vanaf het centrum van de vooras van de trekker (punt D in aanhangsel 2 van deze bijlage), naar gelang van wat de kortste afstand geeft tussen een referentiepunt en de antenne.”

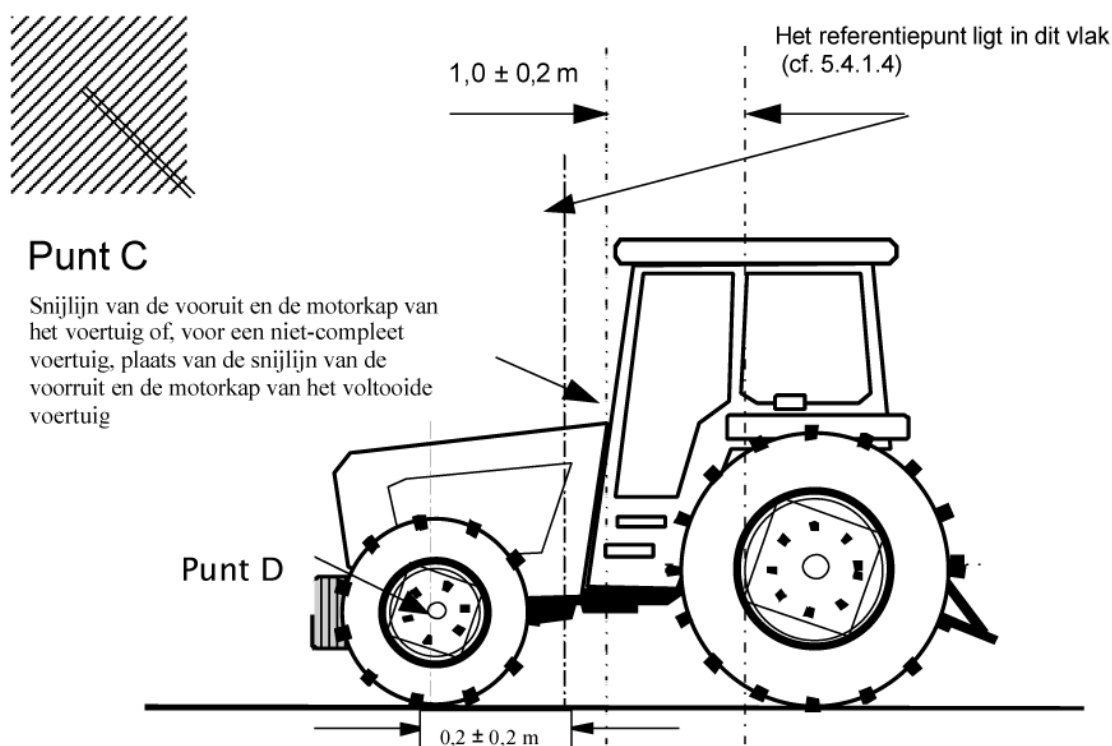
7.3. Een nieuw punt 5.4.1.5 wordt toegevoegd met de volgende bepalingen:

„5.4.1.5. voor een bestraling in de richting van de achterzijde,

- hetzij op een afstand van $1,0 \pm 0,2$ m binnenin het voertuig, te meten vanaf de snijlijn van de voorruit en de motorkap (punt C in aanhangsel 1 van deze bijlage),
- hetzij op een afstand van $0,2 \pm 0,2$ m, te meten vanaf het centrum van de achteras van de trekker in de richting van het centrum van de trekker (punt D in aanhangsel 2 van deze bijlage), naar gelang van wat de kortste afstand geeft tussen een referentiepunt en de antenne.”

7.4. De aanhangsels 1 en 2 worden vervangen door de volgende aanhangsels 1 en 2:

„Aanhangsel 1

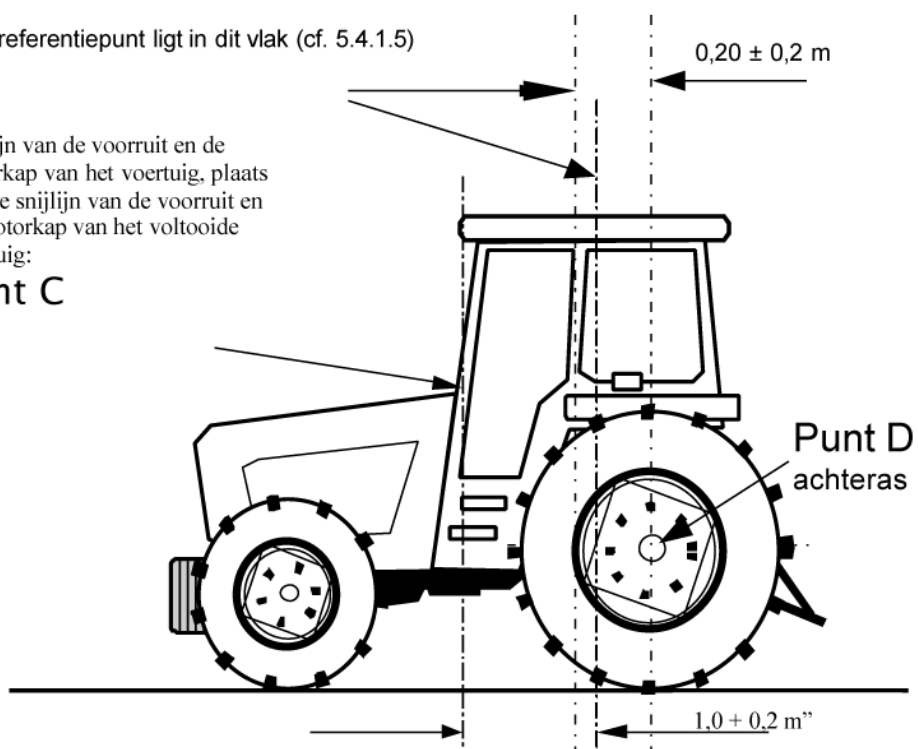


Aanhangsel 2

Het referentiepunt ligt in dit vlak (cf. 5.4.1.5)

Snijlijn van de voorruit en de motorkap van het voertuig, plaats van de snijlijn van de voorruit en de motorkap van het voltooide voertuig:

Punt C



7.5. Aanhangsel 3 vervalt.

7.6. Aanhangsel 4 wordt aanhangsel 3.

II

(Besluiten waarvan de publicatie niet voorwaarde is voor de toepassing)

COMMISSIE

BESCHIKKING VAN DE COMMISSIE

van 22 december 1999

betreffende het systeem voor vroegtijdige waarschuwing en maatregelen ter voorkoming en beheersing van overdraagbare ziekten overeenkomstig Beschikking nr. 2119/98/EG van het Europees Parlement en de Raad

(kennisgeving geschied onder nummer C(1999) 4016)

(2000/57/EG)

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap,

Gelet op Beschikking 2119/98/EG van het Europees Parlement en de Raad van 24 september 1998 tot oprichting van een netwerk voor epidemiologische surveillance en beheersing van overdraagbare ziekten in de Europese Gemeenschap ⁽¹⁾, inzonderheid op de artikelen 1 en 7,

Overwegende hetgeen volgt:

- (1) Overeenkomstig Beschikking nr. 2119/98/EG moet een netwerk dat de gehele Gemeenschap bestrijkt worden ingevoerd, ter bevordering van de samenwerking en de coördinatie tussen de lidstaten, met bijstand van de Commissie, ter verbetering van de preventie en de beheersing in de Gemeenschap van de in de bijlage bij die beschikking genoemde categorieën overdraagbare ziekten. Dit netwerk moet worden gebruikt voor de epidemiologische surveillance van die ziekten en voor de invoering van een systeem voor vroegtijdige waarschuwing en maatregelen.
- (2) De ziekten en speciale gezondheidsvraagstukken die door het communautaire systeem voor vroegtijdige waarschuwing en maatregelen zullen worden bestreken, dienen een weerspiegeling te zijn van de huidige behoeften in de Gemeenschap en in het bijzonder van de toegevoegde waarde van maatregelen door de Gemeenschap.
- (3) Het systeem voor vroegtijdige waarschuwing en maatregelen moet de door de in elke lidstaat voor de volksgezondheid bevoegde instanties gemelde gevallen of de

door de overeenkomstig artikel 4 van Beschikking nr. 2119/98/EG verzamelde gegevens bevestigde gevallen behandelen.

- (4) Het communautaire netwerk dient daarom voor het eigen functioneren in eerste instantie gebruik te maken van EUPHIN-HSSCD (Health Surveillance System for Communicable Diseases binnen het European Public Health Information Network), dat uit drie elementen bestaat:
 - a) een systeem voor vroegtijdige waarschuwing en maatregelen voor het melden van gespecificeerde gevaren voor de bevolking door de autoriteiten die in elke lidstaat voor de volksgezondheid bevoegd zijn en die belast zijn met het vaststellen van de maatregelen die ter bescherming van de volksgezondheid noodzakelijk kunnen zijn;
 - b) uitwisseling van voor de volksgezondheid relevante informatie tussen erkende structuren en instanties van de lidstaten;
 - c) specifieke netwerken voor ziekten die door de erkende structuren en instanties voor epidemiologische surveillance van de lidstaten zijn geselecteerd.
- (5) De ontwikkeling van nieuwe nuttige technologieën moet regelmatig worden gevolgd en bij de verbetering van EUPHIN-HSSCD moet met deze ontwikkeling rekening worden gehouden.
- (6) De in de onderhavige beschikking vervatte maatregelen zijn in overeenstemming met het advies van het bij artikel 7 van Beschikking nr. 2119/98/EG ingestelde comité,

⁽¹⁾ PB L 268 van 3.10.1998, blz. 1.

HEEFT DE VOLGENDE BESCHIKKING GEGEVEN:

Artikel 3

Artikel 1

1. Het systeem voor vroegtijdige waarschuwing en maatregelen van het communautaire netwerk is beperkt tot de in bijlage I beschreven gevallen, hierna „gevallen” genoemd, of indicaties voor zulke gevallen die alleen of in combinatie met vergelijkbare gevallen, een gevaar voor de volksgezondheid opleveren of kunnen opleveren.

2. De structuren en/of instanties van elke lidstaat zorgen voor de inzameling en uitwisseling van alle nodige informatie over deze gevallen, zoals door gebruik van het nationale surveillancesysteem, de epidemiologische surveillancecomponent van het communautaire netwerk of van elk ander communautair systeem voor de inzameling van informatie.

Artikel 2

1. De procedures voor de uitwisseling van informatie die op een geval wijst, worden in bijlage II, punt 1 (niveau 1: uitwisseling van informatie), beschreven.

2. De te volgen procedures wanneer een geval een potentieel gevaar voor de volksgezondheid oplevert of wanneer een geval een definitief gevaar voor de volksgezondheid oplevert, worden in bijlage II, punt 2 (niveau 2: potentieel gevaar) en punt 3 (niveau 3: bevestigd gevaar), beschreven.

3. De procedures voor de aan de bevolking en de betrokken beroepsgroepen te geven informatie worden in bijlage II, punt 4, beschreven.

1. Elk jaar leggen de bevoegde autoriteiten in de lidstaten de Commissie uiterlijk op 31 maart een gedetailleerd verslag voor over de gevallen en de gevolgde procedures in het kader van het systeem voor vroegtijdige waarschuwing en maatregelen. Daarnaast mogen de bevoegde autoriteiten in de lidstaten tijdig verslag uitbrengen over specifieke gebeurtenissen met een bijzonder belang.

2. De Commissie onderzoekt op de grondslag van deze verslagen in een jaarverslag de werking van het systeem en stelt zo nodig wijzigingen voor.

Artikel 4

Deze beschikking wordt op 1 januari 2000 van kracht.

Artikel 5

Deze beschikking is gericht tot de lidstaten.

Gedaan te Brussel, 22 december 1999.

Voor de Commissie

David BYRNE

Lid van de Commissie

BIJLAGE I

Gevallen die binnen het systeem voor vroegtijdige waarschuwing en maatregelen dienen te worden gemeld

1. Uitbraken van overdraagbare ziekten waarbij meer dan één lidstaat van de Gemeenschap betrokken is.
 2. Clusters van soortgelijke ziektegevallen in plaats of tijd, wanneer deze mogelijk veroorzaakt zijn door pathogene agentia en er een risico is van overdracht tussen de lidstaten van de Gemeenschap.
 3. Clusters van soortgelijke ziektegevallen in plaats of tijd buiten de Gemeenschap, wanneer deze mogelijk veroorzaakt zijn door pathogene agentia en er een risico is van overdracht naar de Gemeenschap.
 4. Het voor het eerst of opnieuw opduiken van een overdraagbare ziekte of een overdraagbare agens die tijdige, gecoördineerde communautaire maatregelen vereist teneinde onder controle te worden gebracht.
-

BIJLAGE II

Procedures voor informatie, overleg en samenwerking in het kader van het systeem voor vroegtijdige waarschuwing en maatregelen**1. Activeringsniveau 1: uitwisseling van informatie**

- (1) Indien op basis van informatie uit een of meer lidstaten, of uit andere erkende bronnen, het vermoeden ontstaat van het bestaan van een geval, stelt de bevoegde autoriteit die in elke lidstaat verantwoordelijk is voor het vaststellen van maatregelen ter bescherming van de volksgezondheid, via het netwerk, de collega's in de andere lidstaten en de Commissie onverwijld in kennis van de omstandigheden en de achtergrond. Daarop bepalen de bevoegde autoriteiten in de betrokken lidstaten of zij maatregelen door de andere lidstaten, of op communautair vlak met ondersteuning door de Commissie, nodig achten.
- (2) De Commissie en de betrokken lidstaten zorgen voor permanente, wederzijdse en snelle uitwisseling van de informatie die zij ontvangen en houden de andere lidstaten op de hoogte.
- (3) De in de betrokken lidstaat of lidstaten verantwoordelijke autoriteiten beoordelen, samen met de structuren en/of instanties, onverwijld de verzamelde informatie teneinde vast te stellen of zich een geval voordoet dat een gevaar voor de volksgezondheid oplevert.
- (4) De Commissie kan een buitengewone vergadering van het netwerkcomité of de door het comité voorgestelde gedelegeerden beleggen teneinde de doorzichtigheid en doeltreffendheid van elke eventuele actie te garanderen.

2. Activeringsniveau 2: potentieel gevaar

Wanneer de informatie over een geval of de indicaties voor een geval op een potentieel gevaar voor de volksgezondheid duiden, stellen de autoriteiten die in de betrokken lidstaat of lidstaten voor de volksgezondheid bevoegd zijn hun collega's in de andere lidstaten en de Commissie onverwijld in kennis van de aard en de omvang van het potentiële gevaar en de maatregelen die zij zelf of samen met andere betrokken lidstaten, de Commissie of andere partijen voornemens zijn te treffen.

2.1. Verificatie en evaluatie

De voor de volksgezondheid bevoegde autoriteiten in de betrokken lidstaat of lidstaten evalueren, samen met de structuren en/of instanties, onverwijld de verzamelde informatie teneinde vast te stellen of het gaat om een geval dat een gevaar voor de volksgezondheid oplevert.

Epidemiologische expertise, laboratoria, klinische en andere expertise dienen voorhanden te zijn met het oog op technische bijstand voor elk verder onderzoek in de lidstaten. De Gemeenschap of individuele lidstaten kunnen deze op verzoek van de betrokken lidstaat ter beschikking stellen.

De Commissie verleent bijstand voor de coördinatie van de voorzorgsmaatregelen met het oog op de voorbereiding op een mogelijk gevaar voor de volksgezondheid.

De Commissie kan een buitengewone vergadering van het netwerkcomité of van door het comité voorgestelde gedelegeerden beleggen om de nodige actie te coördineren.

2.2. Deactivering

Wanneer de uiteindelijke risico-evaluatie tot de conclusie komt dat er geen gevaar voor de volksgezondheid is ontstaan en er geen verdere maatregelen of slechts plaatselijke maatregelen nodig zijn, stellen de voor de volksgezondheid verantwoordelijke structuren en instanties in elke betrokken lidstaat onverwijld de andere lidstaten en de Commissie in kennis van de aard en de reikwijdte van de maatregelen die zij hebben getroffen of voornemens zijn te treffen.

Wanneer de andere lidstaten of de Commissie binnen drie dagen geen bezwaar maken, is er voor het systeem voor vroegtijdige waarschuwing en maatregelen geen andere actie vereist.

3. Activeringsniveau 3: bevestigd gevaar

Wanneer een geval leidt tot een gevaar voor de volksgezondheid, stellen de voor de volksgezondheid bevoegde autoriteiten in de betrokken lidstaat of lidstaten onverwijld hun collega's in de andere lidstaten en de Commissie in kennis van de aard en de reikwijdte van het potentiële gevaar en de maatregelen die zij, alleen of samen met de andere betrokken lidstaten, de Commissie en andere partijen, voornemens zijn te treffen.

3.1. Coördinatie van maatregelen

De voor de volksgezondheid bevoegde structuren en instanties in de betrokken lidstaat of lidstaten stellen de andere lidstaten en de Commissie onverwijld in kennis van de vooruitgang en de resultaten van de maatregelen die werden getroffen.

De lidstaten en de Commissie coördineren de verdere maatregelen die op communautair vlak moeten worden genomen, overeenkomstig de artikelen 3 en 6 van Beschikking 2119/98/EG.

De Commissie ondersteunt de coördinatie-inspanningen van de lidstaten gericht op de bestrijding van het gevaar voor de volksgezondheid en de bescherming van de bevolking.

De Commissie kan een buitengewone vergadering van het netwerkcomité of van door het comité voorgestelde gedelegeerden beleggen om de actie te coördineren.

3.2. *Deactivering*

Het systeem wordt gedeactiveerd na een akkoord door de betrokken lidstaten, die andere lidstaten en de Commissie hiervan in kennis stellen.

4. **Kennisgeving aan de bevolking en de betrokken beroepsgroepen**

Indien zich een geval voordoet, geven de lidstaten onverwijld geschikt informatiemateriaal aan de betrokken beroepsgroepen en de bevolking, en stellen zij hen van de genomen maatregelen in kennis.

De Commissie en de lidstaten stellen de betrokken beroepsgroepen en de bevolking in kennis van de op communautair vlak overeengekomen instructies en delen hen onverwijld de opheffing ervan mee, zodra het gevaar voorbij is.

BESCHIKKING VAN DE COMMISSIE

van 11 januari 2000

tot tijdelijke machtiging van de lidstaten om ten aanzien van andere gebieden in Portugal dan die waarvan bekend is dat *Bursaphelenchus xylophilus* (Steiner et Bühner) Nickle et al. er niet voorkomt, aanvullende maatregelen te nemen teneinde de verspreiding van *Bursaphelenchus xylophilus* (Steiner et Bühner) Nickle et al. tegen te gaan

(kennisgeving geschied onder nummer C(1999) 5193)

(2000/58/EG)

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap,

Gelet op Richtlijn 77/93/EEG van de Raad van 21 december 1976 betreffende de beschermende maatregelen tegen het binnenbrengen en de verspreiding in de Gemeenschap van voor planten en voor plantaardige producten schadelijke organismen ⁽¹⁾, laatstelijk gewijzigd bij Richtlijn 1999/53/EG van de Commissie ⁽²⁾, en met name op artikel 15, lid 3,

Overwegende hetgeen volgt:

- (1) Wanneer een lidstaat van mening is dat er acuut gevaar dreigt dat het dennenaaltje *Bursaphelenchus xylophilus* (Steiner et Bühner) Nickle et al. vanuit een andere lidstaat op zijn grondgebied wordt binnengebracht, mag hij tijdelijk de nodige aanvullende maatregelen nemen om zich tegen dat gevaar te beschermen.
- (2) Portugal heeft de andere lidstaten en de Commissie op 25 juni 1999 laten weten dat bij enkele monsters van uit zijn grondgebied afkomstige grove den aantasting door *Bursaphelenchus xylophilus* (Steiner et Bühner) Nickle et al. is geconstateerd. Uit door Portugal verstrekte aanvullende verslagen blijkt dat bij nog meer monsters van grove den aantasting door *Bursaphelenchus xylophilus* (Steiner et Bühner) Nickle et al. is geconstateerd.
- (3) Zweden heeft, op grond van de bovenstaande gegevens uit Portugal, op 29 september 1999 ten aanzien van hout uit Portugal een aantal aanvullende maatregelen genomen, waaronder een speciale warmtebehandeling en het gebruik van een plantenpaspoort, om zich beter te beschermen tegen insleep van *Bursaphelenchus xylophilus* (Steiner et Bühner) Nickle et al. uit dat land.
- (4) Het is tot nu toe niet mogelijk geweest om de bron van de aantasting te bepalen — al wijzen sommige gegevens in de richting van het verpakkingsmateriaal als meest waarschijnlijke bron —, noch de juiste mate van verspreiding ervan in Portugal.
- (5) Daarom moet Portugal specifieke maatregelen nemen. Ook de andere lidstaten moeten aanvullende maatregelen nemen om zich tegen het betrokken gevaar te beschermen.
- (6) Bovenbedoelde maatregelen moeten betrekking hebben op het vervoer van hout, aparte schors en gastheerplanten vanuit Portugal naar de andere lidstaten. Deze

maatregelen hoeven evenwel niet te gelden voor het vervoer vanuit(een) gebied(en) in Portugal waarvan bekend is dat *Bursaphelenchus xylophilus* (Steiner et Bühner) Nickle et al. er niet voorkomt, naar de andere lidstaten, noch voor *Thuja L.*

- (7) Portugal moet ook maatregelen nemen om de verspreiding van *Bursaphelenchus xylophilus* (Steiner et Bühner) Nickle et al. tegen te gaan met het oog op de uitroeiing van dit organisme.
- (8) Als blijkt dat de bij deze beschikking vastgestelde noodmaatregelen ontoereikend zijn om insleep van *Bursaphelenchus xylophilus* (Steiner et Bühner) Nickle et al. te voorkomen, of dat deze maatregelen niet in acht zijn genomen, moet worden overwogen stringenter of alternatieve maatregelen te nemen.
- (9) Het effect van de noodmaatregelen zal in 1999/2000 voortdurend worden geëvalueerd, vooral aan de hand van door Portugal en de andere lidstaten verstrekte gegevens. Eventuele verdere maatregelen met betrekking tot het binnenbrengen van hout en schors van Coniferae, met uitzondering van hout en aparte schors van *Thuja L.*, en planten, met uitzondering van vruchten en zaden, van *Abies Mill.*, *Cedrus Trew.*, *Larix Mill.*, *Picea A. Dietr.*, *Pinus L.*, *Pseudotsuga Carr.* en *Tsuga Carr.*, van oorsprong uit Portugal, zullen in het licht van de resultaten van die evaluatie worden overwogen.
- (10) De in deze beschikking vervatte maatregelen zijn in overeenstemming met het advies van het Permanent Plantenziektkundig Comité,

HEEFT DE VOLGENDE BESCHIKKING GEGEVEN:

Artikel 1

Portugal moet voor hout en aparte schors, als bedoeld in de bijlage bij deze beschikking, en voor planten, met uitzondering van vruchten en zaden, van *Abies Mill.*, *Cedrus Trew.*, *Larix Mill.*, *Picea A. Dietr.*, *Pinus L.*, *Pseudotsuga Carr.* en *Tsuga Carr.*, tot en met 31 december 2000 garanderen dat ten minste aan de voorwaarden van de bijlage wordt voldaan, indien het hout, de aparte schors en/of de planten vanuit (een) ander(e) gebied(en) in Portugal dan die waarvan bekend is en overeenkomstig artikel 4 is bevestigd dat *Bursaphelenchus xylophilus* (Steiner et Bühner) Nickle et al. er niet voorkomt, binnen Portugal of naar andere lidstaten wordt vervoerd.

⁽¹⁾ PB L 26 van 31.1.1977, blz. 20.⁽²⁾ PB L 142 van 5.6.1999, blz. 29.

De in deel a) van de bijlage bij deze beschikking vastgestelde voorwaarden gelden uitsluitend voor zendingen die Portugal na 31 januari 2000 verlaten.

Artikel 2

Andere lidstaten van bestemming dan Portugal mogen:

- uit Portugal afkomstige en naar hun grondgebied vervoerde zendingen van hout en aparte schors, als bedoeld in de bijlage bij deze beschikking, en van planten, met uitzondering van vruchten en zaden, van *Abies Mill.*, *Cedrus Trew*, *Larix Mill.*, *Picea A. Dietr.*, *Pinus L.*, *Pseudotsuga Carr.* en *Tsuga Carr.* testen op de aanwezigheid van *Bursaphelenchus xylophilus* (Steiner et Bühner) Nickle et al.;
- verdere passende maatregelen nemen om hout en aparte schors, als bedoeld in de bijlage bij deze beschikking, en planten, met uitzondering van vruchten en zaden, van *Abies Mill.*, *Cedrus Trew*, *Larix Mill.*, *Picea A. Dietr.*, *Pinus L.*, *Pseudotsuga Carr.* en *Tsuga Carr.*, die afkomstig zijn uit Portugal en die naar hun grondgebied worden vervoerd, aan officieel toezicht te onderwerpen.

Artikel 3

De lidstaten moeten voor hout en aparte schors, als bedoeld in de bijlage bij deze beschikking, en planten, met uitzondering van vruchten en zaden, van *Abies Mill.*, *Cedrus Trew*, *Larix Mill.*, *Picea A. Dietr.*, *Pinus L.*, *Pseudotsuga Carr.* en *Tsuga Carr.*, die afkomstig zijn uit hun land, officieel onderzoek verrichten naar *Bursaphelenchus xylophilus* (Steiner et Bühner) Nickle et al., ter bevestiging van afwezigheid van dit organisme.

Uiterlijk op 15 oktober 2000 moeten de resultaten van de in de eerste alinea bedoelde onderzoeken aan de andere lidstaten en de Commissie worden voorgelegd. Uiterlijk op 15 januari 2000 moet evenwel een eerste verslag over de resultaten van het in Portugal verrichte onderzoek aan de andere lidstaten en de Commissie worden voorgelegd.

De in artikel 19 bis van Richtlijn 77/93/EEG bedoelde groep van deskundigen moet volgens de procedure van dat artikel

toezien op het door Portugal overeenkomstig de eerste alinea uitgevoerde onderzoek.

Artikel 4

1. Portugal baken de gebieden af waarvan bekend is dat *Bursaphelenchus xylophilus* (Steiner et Bühner) Nickle et al. er niet voorkomt, rekening houdende met de resultaten van de in artikel 3 bedoelde onderzoeken die in die gebieden zijn uitgevoerd.

2. De Commissie stelt een lijst van „gebieden” vast waarvan bekend is dat *Bursaphelenchus xylophilus* (Steiner et Bühner) Nickle et al. er niet voorkomt, en zendt deze lijst toe aan het Permanent Plantenziektkundig Comité en aan de lidstaten.

Artikel 5

Uiterlijk op 31 januari 2000 passen de lidstaten de door hen vastgestelde maatregelen om zich te beschermen tegen insleep en verspreiding van *Bursaphelenchus xylophilus* (Steiner et Bühner) Nickle et al. zodanig aan, dat ze in overeenstemming zijn met het bepaalde in de artikelen 1 en 2.

Artikel 6

Deze beschikking wordt uiterlijk op 15 november 2000 opnieuw bezien.

Artikel 7

Deze beschikking is gericht tot de lidstaten.

Gedaan te Brussel, 11 januari 2000.

Voor de Commissie

David BYRNE

Lid van de Commissie

BIJLAGE

In het kader van artikel 1 moet aan de volgende voorwaarden worden voldaan:

a) BIJ VERVOER NAAR ANDERE LIDSTATEN:

aa) **Planten van *Abies Mill.*, *Cedrus Trew.*, *Larix Mill.*, *Picea A. Dietr.*, *Pinus L.*, *Pseudotsuga Carr.* en *Tsuga Carr.*, met uitzondering van vruchten en zaden:**

Officiële verklaring dat:

- de planten officieel zijn gecontroleerd op en vrij zijn bevonden van sporen of symptomen van *Bursaphelenchus xylophilus* (Steiner et Bühner) Nickle et al.,
 - sinds het begin van de laatste volledige vegetatiecyclus geen symptomen van *Bursaphelenchus xylophilus* (Steiner et Bühner) Nickle et al. zijn waargenomen op de plaats van productie en in de onmiddellijke nabijheid daarvan
- en
- de planten vergezeld gaan van een plantenpaspoort dat overeenkomstig het bepaalde in Richtlijn 92/105/EEG van de Commissie ⁽¹⁾ is opgesteld en afgegeven.

ab) **Hout en aparte schors van Coniferae, met uitzondering van hout en aparte schors van *Thuja L.*, exclusief hout in de vorm van:**

- plakjes, spanen, kleine stukjes, resten of afval, geheel of gedeeltelijk verkregen uit deze Coniferae,
- pakkisten, kratten of trommels,
- laadborden, laadkisten of andere laadplateaus;
- stuw materiaal, tussenschotten en dwarsbalken,

maar inclusief hout dat niet meer zijn natuurlijke ronde oppervlak heeft en aparte schors:

Officiële verklaring dat het hout of de aparte schors:

- een adequate warmtebehandeling (kerntemperatuur van ten minste 56 °C gedurende 30 minuten) heeft ondergaan om ervoor te zorgen dat het hout of de aparte schors vrij is van levende *Bursaphelenchus xylophilus* (Steiner et Bühner) Nickle et al.
- en
- vergezeld gaat van bovenbedoeld plantenpaspoort.

ac) **Hout van Coniferae, met uitzondering van hout van *Thuja L.*, in de vorm van plakjes, spanen, kleine stukjes, resten of afval, geheel of gedeeltelijk verkregen uit deze Coniferae:**

Officiële verklaring dat het hout:

- op adequate wijze is gefumigeerd om ervoor te zorgen dat het hout vrij is van levende *Bursaphelenchus xylophilus* (Steiner et Bühner) Nickle et al.
- en
- vergezeld gaat van bovenbedoeld plantenpaspoort.

ad) **Hout van Coniferae, met uitzondering van hout van *Thuja L.*, in de vorm van pakkisten, kratten, trommels, laadborden, laadkisten of andere laadplateaus, stuw materiaal, tussenschotten en dwarsbalken, inclusief hout dat niet meer zijn natuurlijke ronde oppervlak heeft:**

Het hout moet:

- ontschorst zijn,
- vrij zijn van boorgaten met een diameter van meer dan 3 mm,
- op het tijdstip van bewerking een vochtgehalte hebben van minder dan 20 %, berekend op de droge stof.

b) BIJ VERVOER BINNEN PORTUGAL:

ba) **Planten van *Abies Mill.*, *Cedrus Trew.*, *Larix Mill.*, *Picea A. Dietr.*, *Pinus L.*, *Pseudotsuga Carr.* en *Tsuga Carr.*, met uitzondering van vruchten en zaden:**

- die gekweekt zijn op plaatsen waar of in de onmiddellijke omgeving waarvan sinds het begin van de laatste volledige vegetatiecyclus geen symptomen van *Bursaphelenchus xylophilus* (Steiner et Bühner) Nickle et al. zijn waargenomen, en die bij officiële controles vrij zijn bevonden van sporen of symptomen van *Bursaphelenchus xylophilus* (Steiner et Bühner) Nickle et al., moeten, wanneer zij de plaats van productie verlaten, vergezeld gaan van bovenbedoeld plantenpaspoort;

⁽¹⁾ PB L 4 van 8.1.1993, blz. 22.

- die gekweekt zijn op plaatsen waar of in de onmiddellijke omgeving waarvan sinds het begin van de laatste volledige vegetatiecyclus symptomen van *Bursaphelenchus xylophilus* (Steiner et Bühner) Nickle et al. zijn waargenomen, of die zijn aangemerkt als aangetast door *Bursaphelenchus xylophilus* (Steiner et Bühner) Nickle et al., mogen de plaats van productie niet verlaten en moeten worden vernietigd door verbranding;
 - die gekweekt zijn op plaatsen zoals bossen en openbare of particuliere tuinen, die ofwel zijn aangemerkt als aangetast door *Bursaphelenchus xylophilus* (Steiner et Bühner) Nickle et al., ofwel symptomen van een gebrekkige gezondheid vertonen in gebieden die officieel als aangetast gebied zijn aangemerkt, of die in herstelgebieden zijn gelegen, moeten onmiddellijk onder officiële controle worden geveld.
- bb) **In de periode van 1 november tot en met 1 maart, geldt voor hout van Coniferae, met uitzondering van hout van *Thuja L.*, van oorsprong uit gebieden:**
- bb)a) *waarvan bekend is dat Bursaphelenchus xylophilus (Steiner et Bühner) Nickle et al. daar voorkomt, hetgeen volgt:*
 - bb)aa) wanneer het gaat om bovenbedoeld hout in de vorm van rondhout of gezaagd hout, met of zonder schors, dat hetzij is aangemerkt als aangetast door *Bursaphelenchus xylophilus* (Steiner et Bühner) Nickle et al., hetzij zich in herstelgebieden bevindt, hetzij symptomen van een gebrekkige gezondheid vertoont, moet het:
 - ofwel in de onmiddellijke omgeving van de plaats waar de boom is geveld, worden vernietigd door verbranding,
 - ofwel onder officieel toezicht worden vervoerd om te worden verspaand en gebruikt in een houtverwerkingsinstallatie in het aangetaste gebied,
 - ofwel onder officieel toezicht worden vervoerd naar een bedrijf in het aangetaste gebied om daar als brandhout te worden gebruikt,
 - ofwel op de plaats waar de boom is geveld, of in de onmiddellijke nabijheid daarvan, worden ontschorst voordat het onder officieel toezicht wordt vervoerd naar een bedrijf in Portugal, waar het hout vóór 2 maart
 - wordt verspaand en voor industriële doeleinden wordt gebruikt, of
 - een warmtebehandeling (kerntemperatuur van ten minste 56 °C gedurende 30 minuten) ondergaat. Het hout dat deze warmtebehandeling heeft ondergaan mag vervolgens worden vervoerd wanneer het vergezeld gaat van bovenbedoeld plantenpaspoort;
 - bb)ab) wanneer het gaat om bovenbedoeld hout in de vorm van rondhout of gezaagd hout, met of zonder schors, dat geen symptomen vertoont van *Bursaphelenchus xylophilus* (Steiner et Bühner) Nickle et al., moet het onder officieel toezicht worden vervoerd naar een houtverwerkend bedrijf in Portugal, waar het hout:
 - wordt verspaand en voor industriële doeleinden wordt gebruikt, of
 - een warmtebehandeling (kerntemperatuur van ten minste 56 °C gedurende 30 minuten) ondergaat. Hout dat deze warmtebehandeling heeft ondergaan, mag vervolgens worden vervoerd op voorwaarde dat het vergezeld gaat van bovenbedoeld plantenpaspoort;
 - bb)b) *waar, voorzover bekend, Bursaphelenchus xylophilus (Steiner et Bühner) Nickle et al. niet voorkomt, geldt hetgeen volgt:*
 - bb)ba) wanneer het gaat om bovenbedoeld hout in de vorm van rondhout of gezaagd hout, met of zonder schors, dat verwelkingssymptomen vertoont, moet het worden bemonsterd en onderzocht op de aanwezigheid van *Bursaphelenchus xylophilus* (Steiner et Bühner) Nickle et al. Indien de aanwezigheid van *Bursaphelenchus xylophilus* (Steiner et Bühner) Nickle et al. wordt bevestigd, geldt voor het hout het bepaalde onder bb)aa) en wordt het gebied aangemerkt als aangetast gebied;
 - bb)bb) wanneer het gaat om bovenbedoeld hout in de vorm van rondhout of gezaagd hout, mag het binnen Portugal overal worden vervoerd. Indien dergelijk hout naar een aangetast gebied wordt vervoerd:
 - mag het daar niet samen met ander hout van Coniferae worden opgeslagen en moet het worden geïdentificeerd, met vermelding van de soort, de plaats van oorsprong en de producent;
 - moet het daar vóór 2 maart worden ontschorst.
- bc) **In de periode van 2 maart tot en met 31 oktober, geldt voor hout van Coniferae, met uitzondering van hout van *Thuja L.*, in de vorm van rondhout of gezaagd hout, van oorsprong uit gebieden:**
- bca) *waarvan bekend is dat Bursaphelenchus xylophilus (Steiner et Bühner) Nickle et al. daar voorkomt, hetgeen volgt:*
 - bcaa) wanneer het gaat om bovenbedoeld hout dat hetzij is aangemerkt als aangetast door *Bursaphelenchus xylophilus* (Steiner et Bühner) Nickle et al., hetzij zich bevindt in herstelgebieden, hetzij symptomen vertoont van een gebrekkige gezondheid moet het:
 - binnen het aangetaste gebied onmiddellijk op daartoe geschikte plaatsen onder officieel toezicht worden vernietigd door verbranding; of

- binnen het aangetaste gebied op daartoe geschikte plaatsen buiten het bos onmiddellijk worden ontschorst alvorens onder officieel toezicht te worden vervoerd naar opslagplaatsen die ten minste gedurende de hierboven vermelde periode over adequate en erkende voorzieningen voor opslag in water beschikken, met het oog op verder vervoer naar:
 - inrichtingen binnen het aangetaste gebied om daar onmiddellijk te worden verspaand en voor industriële doeleinden te worden gebruikt,
 - of
 - inrichtingen binnen het aangetaste gebied om daar onmiddellijk te worden gebruikt als brandhout;
 - bcab) wanneer het gaat om bovenbedoeld hout dat geen symptomen vertoont van *Bursaphelenchus xylophilus* (Steiner et Bühner) Nickle et al., moet het onmiddellijk op de plaats waar de boom is geveld of in de onmiddellijke omgeving daarvan worden ontschorst, alvorens onder officieel toezicht te worden vervoerd naar inrichtingen binnen het aangetaste gebied waar het hout:
 - wordt verspaand en voor industriële doeleinden wordt gebruikt, of
 - een warmtebehandeling (een kerntemperatuur van ten minste 56 °C gedurende 30 minuten) ondergaat. Het hout dat deze warmtebehandeling heeft ondergaan, mag vervolgens worden vervoerd op voorwaarde dat het vergezeld gaat van bovenbedoeld plantenpaspoort;
 - bcbb) waar, voorzover bekend, *Bursaphelenchus xylophilus* (Steiner et Bühner) Nickle et al. niet voorkomt, hetgeen volgt:
 - bcba) wanneer het gaat om bovenbedoeld hout in de vorm van rondhout of gezaagd hout, met of zonder schors, dat verwelkingssymptomen vertoont, moet het worden bemonsterd en onderzocht op de aanwezigheid van *Bursaphelenchus xylophilus* (Steiner et Bühner) Nickle et al. Indien de aanwezigheid van *Bursaphelenchus xylophilus* (Steiner et Bühner) Nickle et al. wordt bevestigd, geldt voor het hout het bepaalde onder bcaa) en wordt het gebied aangemerkt als aangetast gebied;
 - bcbb) wanneer het gaat om bovenbedoeld hout in de vorm van rondhout of gezaagd hout, mag het binnen Portugal overal worden vervoerd. Indien dergelijk hout naar een aangetast gebied wordt vervoerd:
 - mag het daar niet samen met ander hout van Coniferae worden opgeslagen en moet het worden geïdentificeerd, met vermelding van de soort, de plaats van oorsprong en de producent;
 - moet het daar onmiddellijk worden ontschorst.
 - bd) **Aparte schors van Coniferae, met uitzondering van schors van Thuja L., van oorsprong uit gebieden waarvan bekend is dat *Bursaphelenchus xylophilus* (Steiner et Bühner) Nickle et al. daar voorkomt, moet**
 - worden vernietigd door verbranding of als brandhout worden gebruikt op een verwerkend bedrijf binnen het aangetaste gebied, of
 - een warmtebehandeling (overal in de schors een temperatuur van ten minste 56 °C gedurende 30 minuten) ondergaan. Schors die deze warmtebehandeling heeft ondergaan, mag vervolgens worden vervoerd op voorwaarde dat zij vergezeld gaat van bovenbedoeld plantenpaspoort.
 - be) **Hout van Coniferae, met uitzondering van hout van Thuja L., van oorsprong uit gebieden waarvan bekend is dat *Bursaphelenchus xylophilus* (Steiner et Bühner) Nickle et al. daar voorkomt, in de vorm van tijdens het vellen van de bomen verkregen afval; wordt onmiddellijk op daartoe geschikte plaatsen onder officieel toezicht verbrand.**
 - bf) **Hout van Coniferae, met uitzondering van hout van Thuja L., van oorsprong uit gebieden waarvan bekend is dat *Bursaphelenchus xylophilus* (Steiner et Bühner) Nickle et al. daar voorkomt, in de vorm van tijdens de houtverwerking verkregen afval, mag niet worden vervoerd en moet onmiddellijk op daartoe geschikte plaatsen onder officieel toezicht worden verbrand, dan wel op het verwerkende bedrijf als brandhout worden gebruikt.**
-

RECTIFICATIES

Rectificatie van Gemeenschappelijk Optreden 1999/664/GBVB van de Raad van 11 oktober 1999 tot wijziging van Gemeenschappelijk Optreden 96/676/GBVB betreffende de benoeming van een speciale gezant van de Europese Unie voor het vredesproces in het Midden-Oosten

(Publicatieblad van de Europese Gemeenschappen L 264 van 12 oktober 1999)

Bladzijde 1

Na „DE RAAD VAN DE EUROPESE UNIE”, wordt de volgende aanhaling ingevoegd:
„Gelet op het Verdrag betreffende de Europese Unie, en met name op artikel 14,”.

Rectificatie van Verordening (EG) nr. 1420/1999 van de Raad van 29 april 1999 tot vaststelling van gemeenschappelijke voorschriften en procedures voor de overbrenging van bepaalde soorten afvalstoffen naar een aantal niet OESO-landen

(Publicatieblad van de Europese Gemeenschappen L 166 van 1 juli 1999)

Bladzijde 9, bijlage A, ALBANIË, afdeling GA („Afval van metalen en legeringen daarvan in metallische, zich niet verspreidende vorm”):

in plaats van:

„GA 070 8002 00 Afval en restanten van tin”

te lezen:

„GA 170 8002 00 Afval en restanten van tin”.

Bladzijde 16, bijlage A, COLOMBIA, afdeling GD („Afvalstoffen van mijnbouwactiviteiten: deze afvalstoffen moeten in een zich niet verspreidende vorm voorkomen”)

invoegen:

„GD 050 ex 2529 10 Afval van veldspaat”.

Bladzijde 28, bijlage B

invoegen:

„VERENIGDE ARABISCHE EMIRATEN

Alle soorten”.

Rectificatie van Richtlijn 94/9/EG van het Europees Parlement en de Raad van 23 maart 1994 inzake de onderlinge aanpassing van de wetgevingen van de lidstaten betreffende apparaten en beveiligingssystemen bedoeld voor gebruik op plaatsen waar ontploffingsgevaar kan heersen

(Publicatieblad van de Europese Gemeenschappen L 100 van 19 april 1994)

Bladzijde 3, artikel 1, lid 3, onder a), vijfde en zesde regel:

in plaats van: „... energieomzetting of grondstoffenverwerking ...”

te lezen: „... energieomzetting en/of grondstoffenverwerking ...”.

Bladzijde 3, artikel 1, lid 3, „Bedoeld gebruik”:

in plaats van: „... veilige werking van de apparaten ...”

te lezen: „... veilige werking van de apparaten, beveiligingssystemen en voorzieningen ...”.

Bladzijde 13, bijlage II, punt 1.2.4, eerste regel:

in plaats van: „... die in stoffige zones worden gebruikt ...”

te lezen: „... die bestemd zijn om in stoffige zones te worden gebruikt ...”.

Bladzijde 14, bijlage II, punt 1.5.1, eerste regel:

in plaats van: „... meet- en bedieningsorganen ...”

te lezen: „... meet- en/of bedieningsorganen ...”.

Bladzijde 23, bijlage V, punt 3, tweede regel:

In plaats van „... apparaat ...” wordt tweemaal gelezen: „... apparaat, beveiligingssysteem en voorziening als bedoeld in artikel 1, lid 2, ...”.

Bladzijde 27, bijlage IX, punt 3, eerste streepje:

in plaats van: „... type ...”

te lezen: „... product ...”.

Rectificatie van Richtlijn 97/24/EG van het Europees Parlement en de Raad van 17 juni 1997 betreffende bepaalde onderdelen of eigenschappen van motorvoertuigen op twee of drie wielen

(Publicatieblad van de Europese Gemeenschappen L 226 van 18 augustus 1997)

Bladzijde 347, bijlage II, punt 2.1.4.3, eerste regel:

Na „2.1.4.3.1.” toevoegen „of 2.1.4.3.2.”
